

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

美如售台戰機 中美關係降級

自抬身價稱美需要大陸援手 中美合作抗拒蘇聯擴張政策

【美聯社華盛頓十一日電】在華盛頓舉行的中美關係會議中，一位美國官員表示，如果美國將出售給台灣的戰機，北京將會將中美關係降級。該官員指出，美國與中國的關係，目前正處於一個關鍵的十字路口。如果美國能夠與中國達成某種程度的合作，那麼中美關係將會得到改善。但是，如果美國不能與中國達成某種程度的合作，那麼中美關係將會降級。該官員還指出，美國需要大陸的援助，以抗拒蘇聯的擴張政策。因此，美國將會與中國達成某種程度的合作。

裁減廿萬冗員 整頓昏暗官場

【美聯社華盛頓十一日電】美國政府宣佈，將裁減二十萬冗員，以整頓昏暗的官場。這項裁減計劃，是美國政府為了提高行政效率而採取的一項重大措施。該計劃將涉及多個部門，包括國防部、國務院、衛生部等。裁減的對象主要是那些冗餘的官員和員工。這項裁減計劃，將會對美國政府的行政體系產生深遠的影響。

緝捕利比亞殺手 美邊防站貼繪圖

【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。

【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。

【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。



【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。

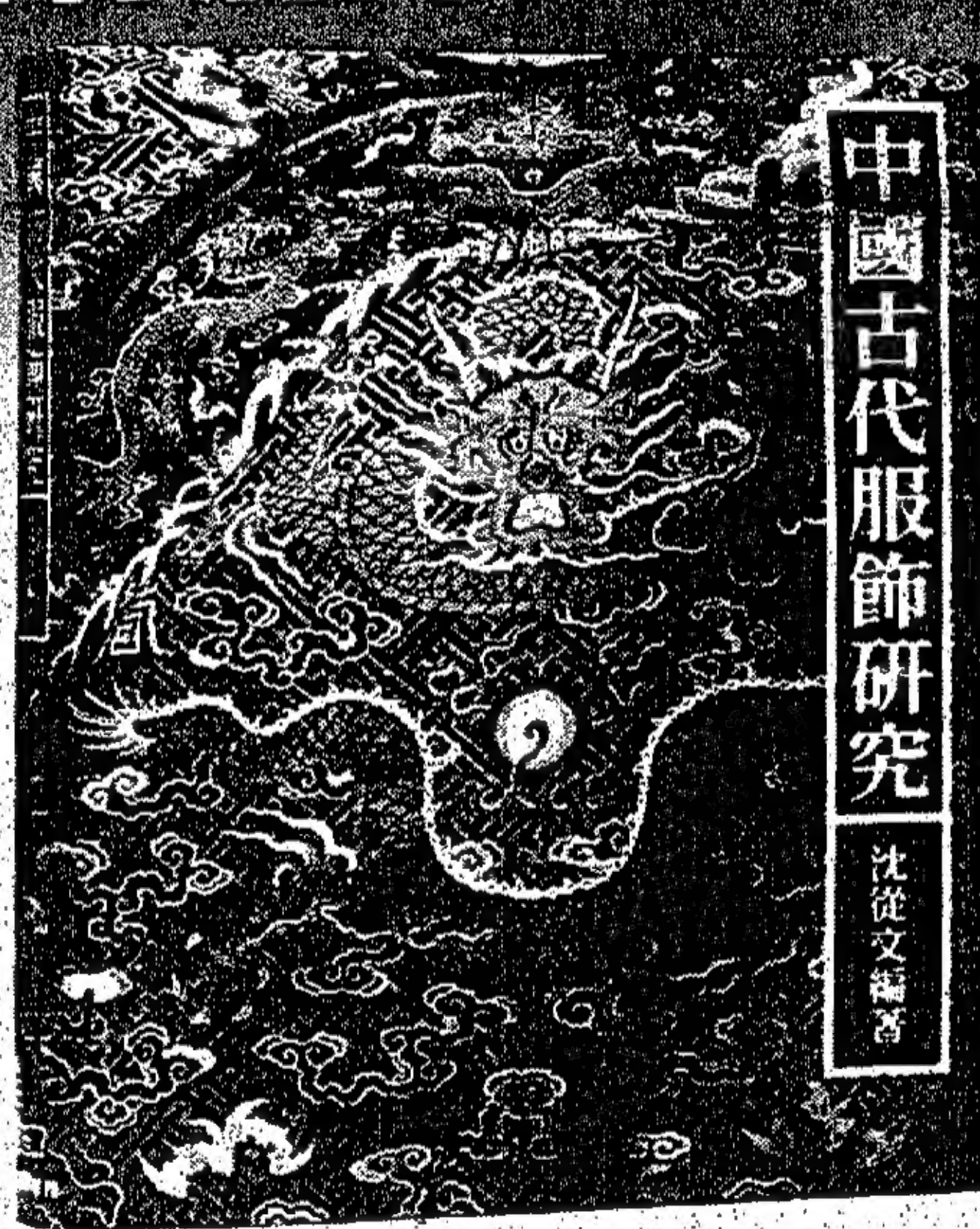
【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。

【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。

【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。

【美聯社利比亞十一日電】利比亞政府宣佈，將緝捕那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，是利比亞政府為了維護國家安全而採取的一項重大措施。該行動將涉及多個部門，包括內政部、國防部等。緝捕的對象主要是那些在美國邊防站貼繪圖的殺手。這項行動，將會對利比亞的國家安全產生深遠的影響。

在特別的時刻 送這份特別的禮物 給特別的人



\$500.00

商務印書館香港分館出版·各大書店有售

中國皮草介紹

介紹期內價格優惠

- 黃狼皮長大衣
- 小羊皮長大衣
- 明克長、短大衣
- 兔皮織錦背心
- 水貂皮背心
- 水貂皮披肩



中國國貨公司

總公司：香港銅鑼灣怡和街31號樂豐大廈 分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488

八和粵劇學院 招收八二年度新生

即日起開始報名，一月十五日開課
院址：旺角亞答街96號十樓(9)
電話：三一九六〇九四七
三一九五八八三(章程備索)

| 行通財務有限公司 | 行通金融投資有限公司 |
|------------|------------|
| 定期存款利率表 | 股票借貸 |
| 期限 | 利率 |
| 24小時 | 15.5% |
| 兩星期 | 16.5% |
| 一個月 | 17% |
| 三個月 | 17% |
| 六個月 | 16.5% |
| 一年 | 16% |
| 一年以上 | 面議 |
| 備有五萬元以上之存款 | |

華僑晚報 分類廣告 每天四元 費廉效大 上期繳費 不折不扣

高級寫字樓 舖位·工廠

- 灣景中心
香港高士打道L.L.8390地段
舖位157呎至691呎
每呎只售3400餘元起
- 海洋廣場
尖沙咀梳士巴利道、漆咸道交界
海景寫字樓107呎
每呎只售2000餘元
- 青衣工業中心
青衣島65地段(青山大橋海旁)
每單位5000餘呎起
向餘數單位，特價租售

洽詢請電
怡華 5-229162 益新 5-253001 益大 5-255211

海天酒樓夜總會

九龍海運大廈三樓 3-670181

聖誕新年 狂歡餐舞會

| | |
|--|---------------|
| 12月24晚 平安夜 | 12月31晚 大除夕 |
| 原桌翅席\$2,600.00 足十二位用 連入場費 奉送大號法國香檳 精美禮包 *另備豐富大餐每位\$240.00 | 12月25晚 聖誕夜 |
| 原桌生翅席\$1,500.00 足十二位用 連入場費 奉送大號法國香檳 精美禮包 入場費每位\$70.00連禮包 自由點菜 不設最低消費 | 1月1日晚 元旦夜 |

碧麗苑

官塘功樂地段 七〇四地段

遠眺鯉魚門海港風光，面海向南戶戶大單邊。設備高級特設廣視窗，管理完善詳情閱章程。

面積856呎起每呎僅售\$718元起

地盆洽購 假日照常 3-429664

益新置業有限公司 華懋物業有限公司 怡華置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 香港雪廠街22號樂成行10樓 香港雪廠街10號順利大廈97室

☎：5-253001(十線) ☎：5-258251 ☎：5-229162

香港保護兒童會

有鑒於家庭變遷，兒童身體發育不良，轉代表此等無能之兒童及其家屬向各界呼籲此等因受虐而受困之兒童，在本會工作區內，大多為貧苦家庭，正在接受工作，援助貧苦，但由於貧苦有限，工作時受困於本會主事人之計劃與預算，故此向各界人士呼籲，廣為協助，或參加協會義舉助年費二十元，永遠會員二百元，捐款或會費等務請寄新街利時道十號九〇二號或轉本報則不勝感荷。

北約部長會議公報

限核談判失敗 西歐部署飛彈

希望美蘇在日內瓦談判成功

【路透社華盛頓十一日電】「北大西洋公約組織」部長會議，今日在華盛頓舉行，討論限制核子彈試驗及西歐部署飛彈等問題。會議在經過三天的激烈辯論後，未能達成任何具體協議，談判宣告失敗。

會議主席、美國國務卿艾奇遜在閉幕記者會上表示，雖然談判未能達成協議，但各方在限制核試驗問題上仍保持溝通，並希望美蘇兩國在日內瓦的談判能取得進展。

美蘇第四次會議

雙方針鋒相對

妥協希望甚微

【路透社華盛頓十一日電】美蘇兩國代表在華盛頓舉行的第四次會議，今日進入第四天。雙方在討論限制核試驗及西歐部署飛彈等問題時，仍保持針鋒相對的態勢，妥協的希望甚微。

美國代表團表示，美國將在西歐部署飛彈，以維護其安全。蘇聯代表團則表示，蘇聯將限制核試驗，但要求美國也採取相應措施。

歐美各國景氣惡化

投資活動呈現呆滯

日經濟企圖謀求改變營運計劃

【路透社東京十一日電】歐美各國景氣惡化，投資活動呈現呆滯。日本經濟企圖謀求改變營運計劃，以應對目前的經濟困境。

據悉，美國和歐洲的經濟增長放緩，導致投資活動減少。日本政府則表示，將採取措施刺激經濟，並尋求與國際社會合作。

與日防衛官員協商

加強兩國軍事合作

美參謀長馬蒂斯在東京

【路透社東京十一日電】美國參謀長馬蒂斯今日在東京與日本防衛官員進行協商，旨在加強兩國軍事合作。

馬蒂斯在會談中表示，美日兩國在軍事上的合作日益密切，雙方將繼續加強溝通與協調。

社論

蘇總理言論反映東歐情勢不安

蘇聯總理赫魯曉夫的言論，反映了東歐地區目前的情勢不安。赫魯曉夫在最近的講話中，強調了蘇聯在東歐的領導地位，並警告西方國家不要輕視蘇聯的力量。

分析人士認為，赫魯曉夫的言論是針對西方國家的挑釁而發出的，旨在維護蘇聯在東歐的利益。



卡米尼私人代表

在伊朗遇刺喪生

炸彈爆炸炸死人員多名受驚

【路透社德黑蘭十一日電】卡米尼的私人代表在伊朗首都德黑蘭遇刺喪生。爆炸發生在卡米尼的私人代表乘坐的汽車上，炸彈爆炸炸死人員多名，並造成多人受傷。

據悉，卡米尼是伊朗的一位重要政治人物。他的遇刺引起了國際社會的廣泛關注。

社會除污運動

拘捕二千青年

南韓警察推行

【路透社漢城十一日電】南韓警察正在推行一項社會除污運動，拘捕了二千名青年。據悉，這些青年被指控參與了各種社會不道德行為，如賭博、吸食鴉片等。

政府表示，這項運動旨在淨化社會風氣，維護社會治安。

狂風襲孟加拉

六千漁民死亡

孟加拉政府呼籲

【路透社達卡十一日電】孟加拉國近日遭受狂風襲擊，造成嚴重人員傷亡。據初步統計，已有六千多名漁民在風暴中喪生。

孟加拉政府呼籲國際社會提供援助，並加強對災區的重建工作。

美國航艦

訪問日本

美海軍部表示

【路透社華盛頓十一日電】美國海軍部表示，美國航艦將訪問日本。此次訪問旨在加強美日兩國在海軍方面的合作與交流。

據悉，美國航艦將在未來幾個月內訪問日本，並與日本海軍進行聯合演習。

【路透社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將向台灣提供軍事援助。這項援助包括提供先進的防空武器和軍事訓練。

美國政府表示，這項援助旨在加強台灣的防禦能力，並維護東亞地區的和平與穩定。

中印第二回合談判

以邊境問題為中心

雙方都說佔領對方廣闊土地

【路透社新德里十一日電】中印兩國代表今日在印度舉行第二回合談判，討論邊境問題。雙方在談判中都表示，佔領對方廣闊土地是談判的焦點。

據悉，雙方在邊境地區的領土爭議依然嚴重，談判進展緩慢。

英學生考試失敗

妄圖領取遺產

殺父母判死刑

【路透社倫敦十一日電】一名英國學生因考試失敗而妄圖領取遺產，最終被控殺害父母，並被判處死刑。這起案件引起了社會的廣泛關注。

據悉，這名學生在考試中成績不佳，並與其父母發生了激烈的爭執，最終導致了慘劇的發生。

波蘭工會要求政府

放政治犯自由選舉

蘇聯指出波蘭人民反革命行動擴大

【路透社華沙十一日電】波蘭工會要求政府放政治犯並舉行自由選舉。工會表示，政府目前採取的壓迫政策已經嚴重損害了波蘭人民的利益。

蘇聯方面則表示，波蘭工會的要求是反革命的，並警告波蘭政府不要聽從工會的要求。

各種郵件無法寄運

使到今年聖誕失色

澳洲郵政司機罷工

【路透社悉尼十一日電】澳洲郵政司機罷工，導致各種郵件無法寄運，使到今年的聖誕節失色。罷工已經持續了幾天，郵件積壓如山。

郵政當局呼籲罷工員工儘快返回工作崗位，以確保郵件的正常寄運。

百樂海運

大爆滿！週末請早

武士為刀而死！

刀中之霸！

BUSHIDO BLADE

斯金像獎

榮獲兩項奧斯卡金像獎

凱麗

紐約

今天

主張發展第三產業 容許更多青年就業

引證事實不致日美兩國做法

【本報訊】中國青年報社論指出，目前我國經濟發展，應以發展第三產業為主要方向。第三產業的發展，不僅可以吸收大量的青年就業，而且可以促進整個國民經濟的繁榮。論述指出，日美兩國在發展第三產業方面，採取了積極的步驟，我國應借鑒其經驗，容許更多青年就業。

誤解個體經濟 就是資本主義

【本報訊】最近幾年來，由於對個體經濟的誤解，許多人將個體經濟與資本主義等同起來。其實，個體經濟與資本主義是兩個不同的概念。個體經濟是指由個人經營的經濟活動，而資本主義則是一種社會制度。論述指出，我國應正確認識個體經濟的地位，發揮其在促進就業和經濟發展中的作用。

訪問印尼收穫甚大 有助加強經濟合作

【中央社訊】外交部發言人表示，外交部長日前訪問印尼，收穫甚大。此次訪問，不僅加強了兩國之間的友好關係，而且為兩國在經濟、文化等領域的合作奠定了堅實的基礎。發言人指出，兩國政府將進一步擴大合作領域，促進雙邊貿易的發展。

台灣購買 美國軍火

【中央社訊】據悉，台灣當局最近向美國購買了一批先進的軍火。這批軍火的購買，將進一步增強台灣地區的防務力量，維護地區的和平與穩定。美國政府對此表示支持，並表示將繼續與台灣保持密切的防務合作。

受傷者請注意 使用物理治療

【本報訊】對於受傷者來說，物理治療是一種非常有效的治療方法。物理治療可以幫助受傷者減輕疼痛，促進傷口的癒合，並恢復身體的功能。專家建議，受傷者在治療過程中應積極配合物理治療，以達到最佳的治療效果。

將使病情更壞 採取各種具體辦法

【本報訊】專家指出，如果採取不當的治療方法，可能會使病情更加嚴重。因此，在治療過程中，應採取各種具體的辦法，根據病人的具體情況制定個性化的治療方案。專家強調，正確的治療方法是確保病人康復的關鍵。

防止城市人口激增 採取各種具體辦法

【本報訊】隨著城市人口的快速增長，城市面臨著巨大的壓力。為了防止城市人口進一步激增，政府應採取各種具體的辦法，如加強城市規劃、改善交通條件等。專家認為，只有通過綜合性的措施，才能有效緩解城市人口增長帶來的問題。

鄧小平處境微妙 暫時不會任主席

【本報訊】據悉，鄧小平目前的處境非常微妙。雖然他在黨內擁有廣泛的支持，但由於一些複雜的原因，他暫時不會擔任國家主席的職務。專家分析認為，這反映了黨內權力結構的微妙變化，也體現了領導人對國家前途的深思熟慮。

東盟外長會議 同意新加坡建議

【本報訊】東南亞盟（東盟）外長會議日前在吉隆坡舉行，會議達成了一項重要決議，即同意新加坡提出的建議。這項建議旨在加強東盟成員國之間的經濟合作，促進地區的繁榮與穩定。會議的圓滿結束，標誌著東盟合作邁出了重要的一步。

呼籲各國支援東亞共同爭 組織東亞聯合政府

【本報訊】最近，東亞地區局勢緊張，呼籲各國支援東亞共同爭取組織東亞聯合政府。專家認為，組織東亞聯合政府將有助於維護地區的和平與穩定，促進各國之間的友好合作。目前，已有部分國家表示支持這一倡議。

河北展開 整肅運動

【本報訊】河北省政府日前宣佈，在全省範圍內展開整肅運動。這項運動旨在嚴肅紀律，打擊違法亂紀行為，維護社會的公平與正義。政府表示，將堅持原則，絕不姑息任何違法行為，確保整肅運動取得實質性成效。

符浩向日外相辭行 強調加強合作

【本報訊】符浩日前向日本外相辭行，並強調中日兩國應加強在各領域的合作。符浩表示，中日兩國在經濟、文化等方面有著廣泛的共同利益，加強合作符合兩國人民的利益。他呼籲日本政府繼續支持中日友好關係的發展。

有助加強合作 日本外相 下月訪華

【本報訊】據悉，日本外相將於下月訪問中國，此次訪問將有助於加強中日兩國在各領域的合作。專家分析認為，日本外相的訪華將進一步推動中日關係的發展，為兩國人民帶來更多的實惠。中日兩國應抓住這一契機，深化合作，共促繁榮。

第14期 400萬元

獨家戲院收入
打破香港開埠以來

長紀錄
映期最長
打破各院
今天五場
週末早場
如痴如醉·如泣如訴
絲絲入扣·刻骨銘心



時光倒流70年

「超人」男主角
基斯杜化李夫 領銜主演
「太空堡壘卡拉加」女主角
珍茜摩爾 領銜主演
「仙樂飄飄處處聞」男主角
基斯杜化龐馬 領銜主演

霧水愛侶千古恨
再世姻緣霹靂情
今朝夢醒成追憶
回頭又是百年身

SOMEWHERE IN TIME

影評大讚可觀

「淫慾世紀」有可觀
「淫慾世紀」有可觀
「淫慾世紀」有可觀



淫慾世紀

兒童不宜
CORRECTION 2000

週二第

新加坡
新加坡
新加坡

「淫慾世紀」有可觀
「淫慾世紀」有可觀
「淫慾世紀」有可觀

影評大讚可觀

「淫慾世紀」有可觀
「淫慾世紀」有可觀
「淫慾世紀」有可觀

本港新聞

案命發揭園公野郊山金
屍焦怖恐現發

出流臟腸開剖部腹焦燒身半上
份身明證件文無並性男是知僅

【特訊】金山郊野公園，昨日發現一具男屍，屍身焦黑，腹部剖開，腸臟流出，死者年約三十至四十歲，身高約五呎，體重約一百五十磅，身上有半部焦黑，其餘部分尚完好，死者身份目前尚未確定，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查。

現場發覺有電油味
死者被人引火焚燒

兇手意圖毀屍滅跡

由於現場附近有一處電油桶，警方懷疑兇手可能利用電油桶引火焚燒死者，以毀滅屍體，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查。

廉署發言人稱
會接「造馬」投訴

廉署發言人稱，會接「造馬」投訴，廉署正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查。

經調查未獲證據
「造馬」投訴

經調查未獲證據，「造馬」投訴，廉署正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查。

香港商科語官書院
大力推行國語教學
【特訊】香港商科語官書院，大力推行國語教學，該書院為配合政府推行國語教學政策，特設國語班，由名師授課，學生可獲雙重學歷，該書院為配合政府推行國語教學政策，特設國語班，由名師授課，學生可獲雙重學歷。

香港商科語官書院
大力推行國語教學
【特訊】香港商科語官書院，大力推行國語教學，該書院為配合政府推行國語教學政策，特設國語班，由名師授課，學生可獲雙重學歷，該書院為配合政府推行國語教學政策，特設國語班，由名師授課，學生可獲雙重學歷。

貨車公路傾側墜泥頭
司機車主租用人均違例
【特訊】昨日，一輛貨車在公路上傾側，導致泥頭墜落，司機及車主均被控以違反交通規則，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查，死者身上並無任何證件，警方正進行調查。

八達大廈
皇后大道西292-298號，正街，第一街大單邊
即買即住
特惠利率：
年息15厘
首期二成，十年付款
洽購處：協成行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號七樓(6字)
電話：5-234523, 250834, 212246

東方牆紙
開始營業 歡迎惠顧
【特訊】東方牆紙，開始營業，歡迎惠顧，該店提供各種牆紙，價格公道，服務周到，該店提供各種牆紙，價格公道，服務周到。

利基大廈
質質灣西灣河街聖十字徑大石街
現貨洋樓每尺六百元付40,000元即可入伙
付款辦法：首期5% 30天內再付10%
其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙
即買即住92年期
背山面海 環境優美
三面單邊 面面皆窗
廳房地板 顏色潔具
廚房浴室 名貴磁磚
獨立水電 防盜齊備
公共天線 設備齊全
式房一廳 式十餘萬
三房一廳 三十餘萬
四房式廳 四十餘萬
不受租管 置業請早
洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497
地盤辦事處電話：5-673781

保基大廈
香港半山保德街6至20號
首期10% 30天內再付10%
餘款可分12年付清
銷位每呎由千餘元起
住宅每呎由820元起
特售防盜 顏色潔具
廳房地板 名貴磁磚
廚房浴室 防盜齊備
獨立水電 設備齊全
公共天線 式房一廳
三房一廳 式十餘萬
四房式廳 三十餘萬
不受租管 置業請早
洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497
地盤辦事處電話：H-488518(假日照常)

牡荊丸
享譽全國·銷量第一
七八年榮獲全國科學大會獎狀，並列入新版
「中華人民共和國藥典」作為法定的藥品。
八〇年榮獲廣東省優質產品獎
八一年榮獲全國銀質產品獎
【特訊】牡荊丸，享譽全國，銷量第一，該藥具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等，該藥具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等。

寶蓮寺大澳水鄉遊
華僑日報讀者七海旅行團
1 乘坐豪華客位專輪往返梅窩
2 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
3 自由選購著名特產及海味
4 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
5 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
6 鳳凰山齋堂享用精美上素
7 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
8 觀光石壁水塘賞偉大建設
日期：12月13, 20, 27日(星期日)
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$85
詳情請洽：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

恒順大廈
深水步東京街/順寧道單邊
(深水步區議會現址)
地下旺舖14呎樓底
適合超級市場、餐廳、電子
遊戲中心、租每呎20元起
地庫/二樓商場每呎8元起
適合各行各業
三/四樓寫字樓
面積由4500呎至10000呎
租每呎6元起
樓上住宅 面積330呎
租2600至265000元起
洽租處：恒盛企業有限公司
電話：3-788213, 5-229020

老樹生
星相 33期經已出版
1982 香港展覽
大年財運 報報有售
怡和街一號香港大廈八樓D座
預約電話：(5)-764560

富苑
灣仔道 39-49號
灣仔區中心地帶
超值樓宇
住宅單位：三十四呎至八十六呎
每呎只售八五九元起
每戶設置對講機，並裝有上層曬衣架，
另贈送廚具、熱水爐等。
寫字樓單位：四二〇呎至六四九呎
每呎只售八三三元起
一至三樓寫字樓單位適合各行各業
地下旺舖：四二四呎至六三三呎
鄰近街市、酒樓、銀行等各行各業
洽購處：
鴻福有限公司
香港中環畢打街11號置地廣場
告羅士打大廈602室
電話：5-214315, 5-234441

本港新聞

炸彈調查組總督察 榮獲督憲頒嘉獎狀

三名員佐級警員亦獲處長嘉獎

【本報訊】一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。獲獎者包括總督察及三名員佐級警員，他們在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。

許文林團長表示 表願會訪日成功 建立國際好聲譽

【本報訊】許文林團長表示，表願會訪日成功，建立國際好聲譽。許文林團長表示，表願會訪日成功，建立國際好聲譽。

非日柯蔡宗會會長 訪問柯蔡宗會

【本報訊】非日柯蔡宗會會長，訪問柯蔡宗會。非日柯蔡宗會會長，訪問柯蔡宗會。

香港道教聯合會 舉行道德講座

【本報訊】香港道教聯合會，舉行道德講座。香港道教聯合會，舉行道德講座。

肉行工會舉行代表大會

【本報訊】肉行工會，舉行代表大會。肉行工會，舉行代表大會。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



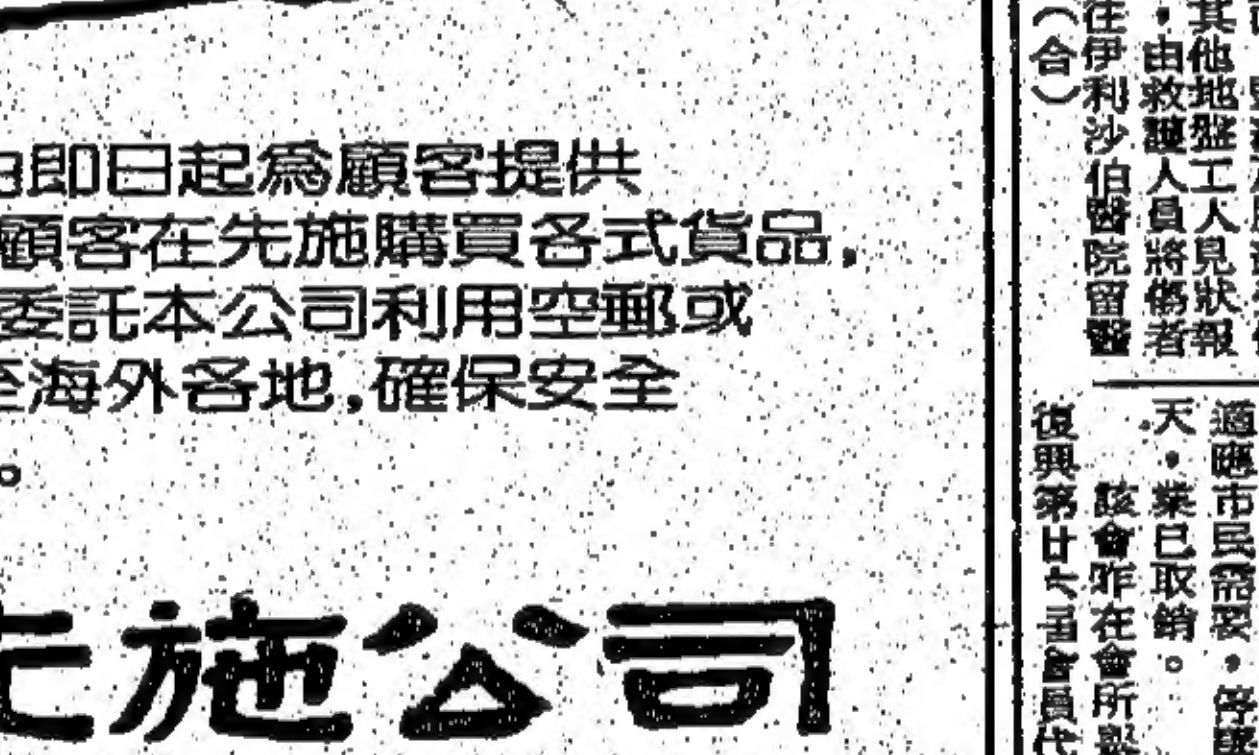
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



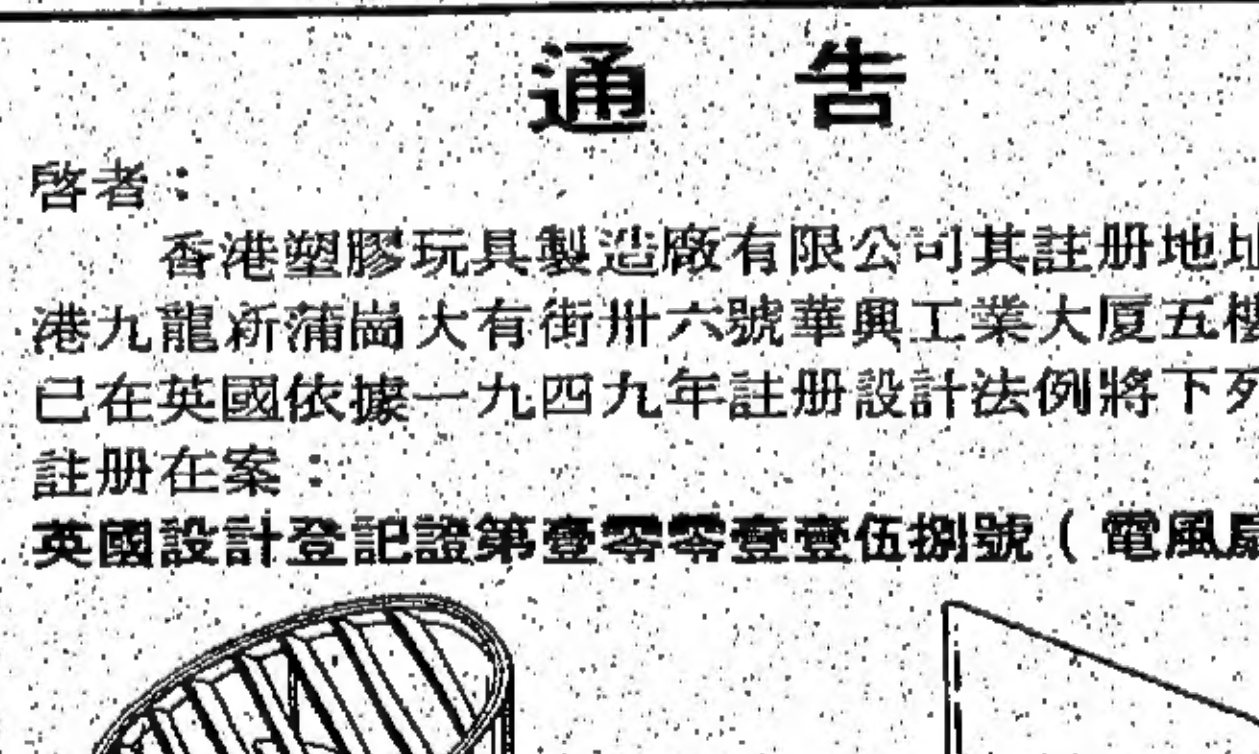
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



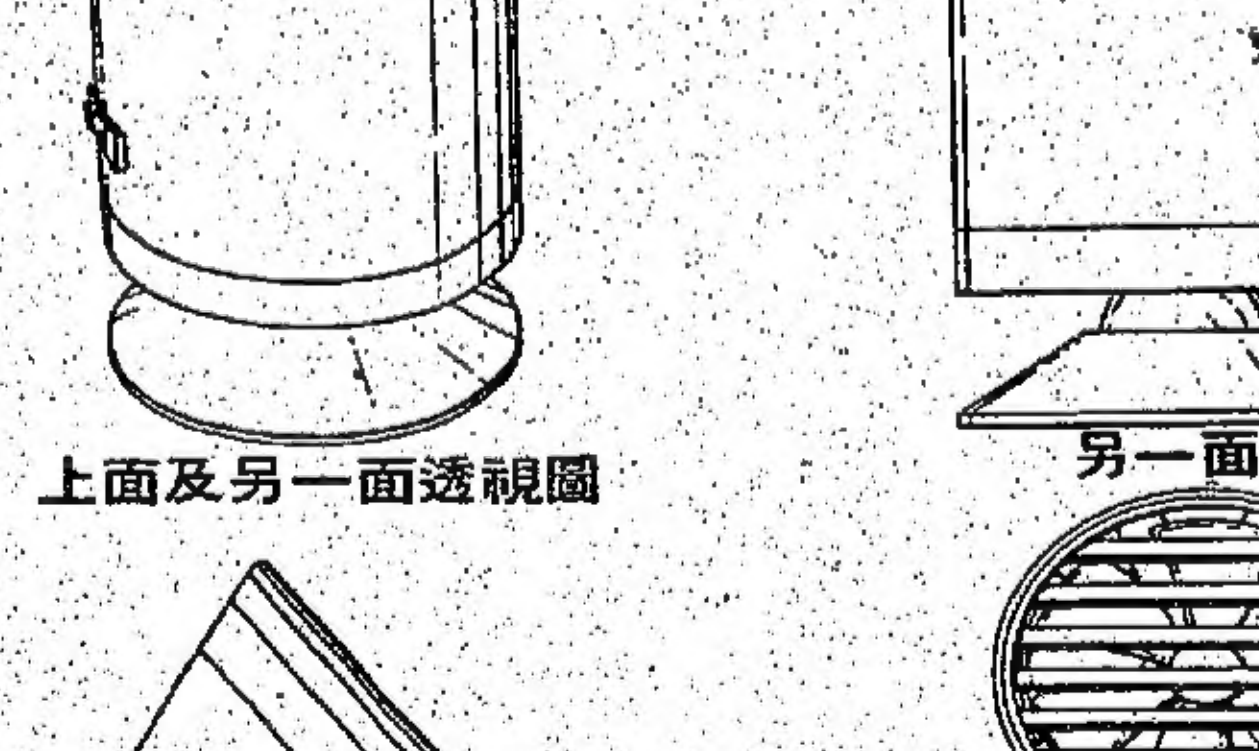
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



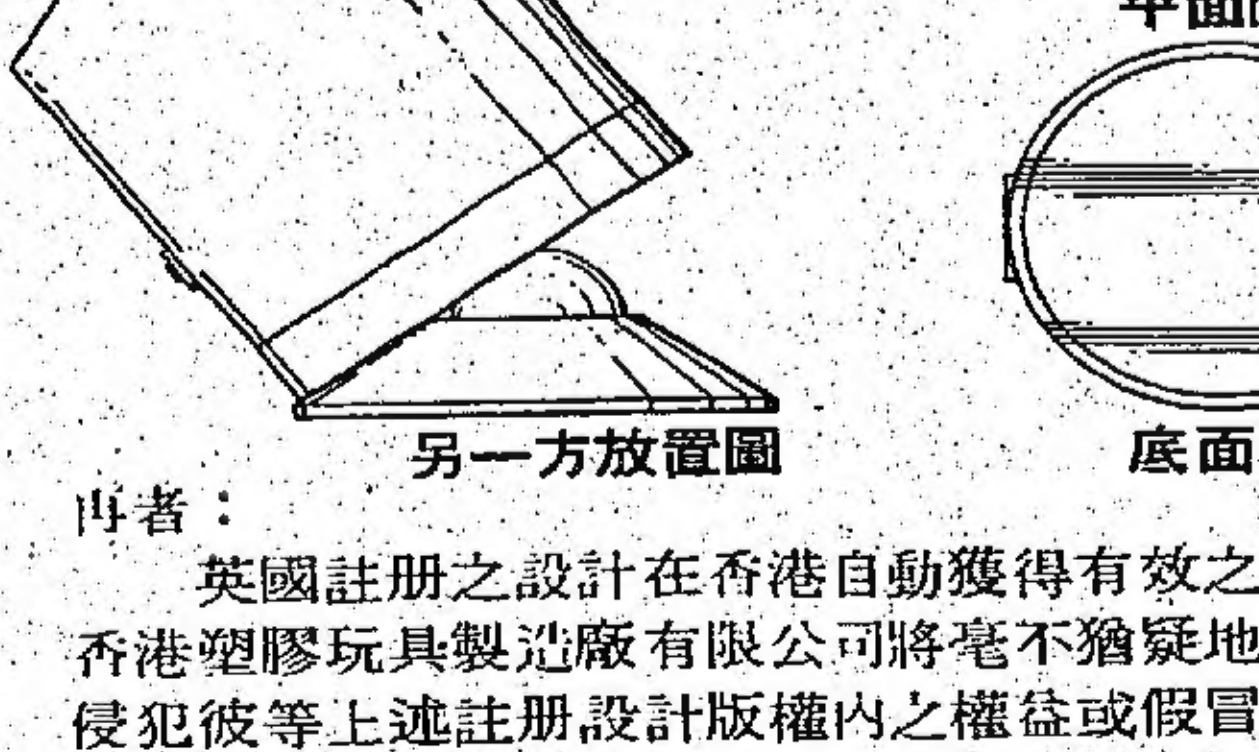
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



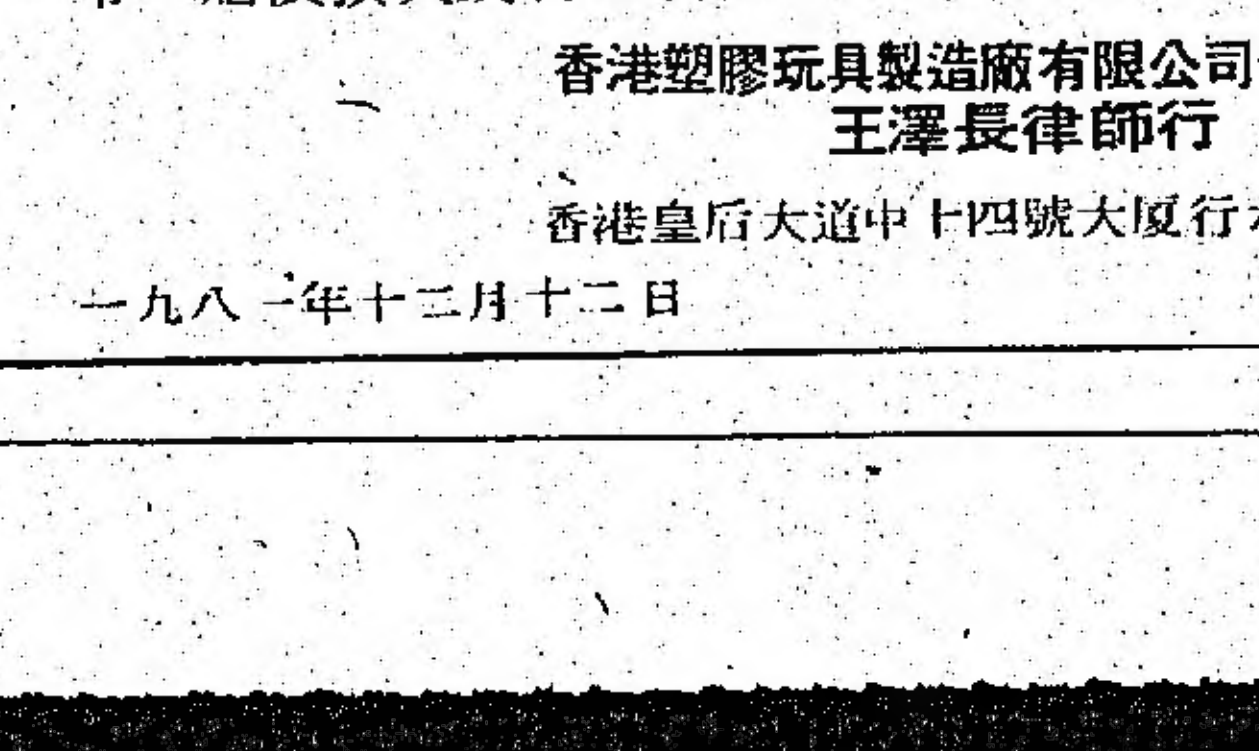
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



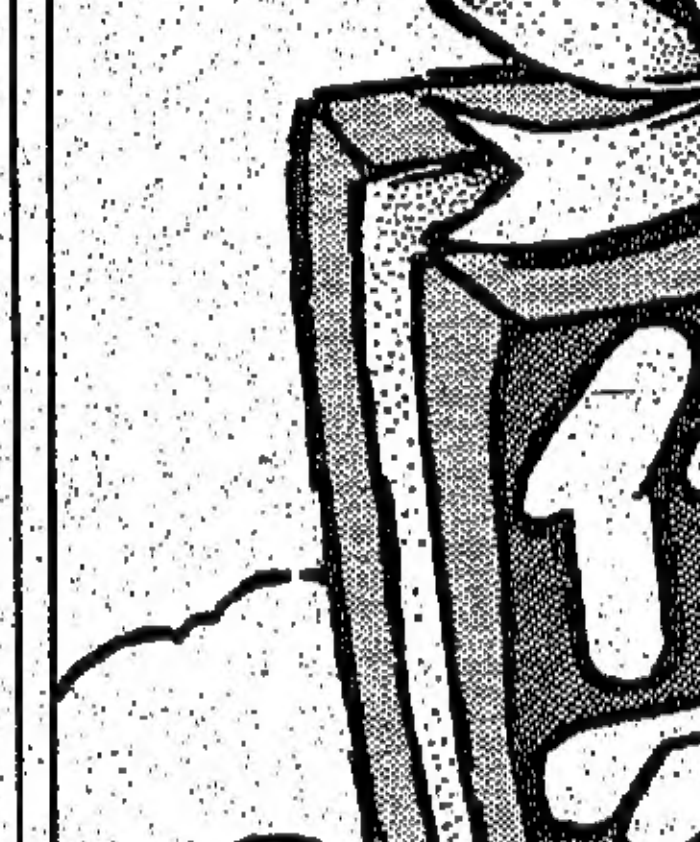
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



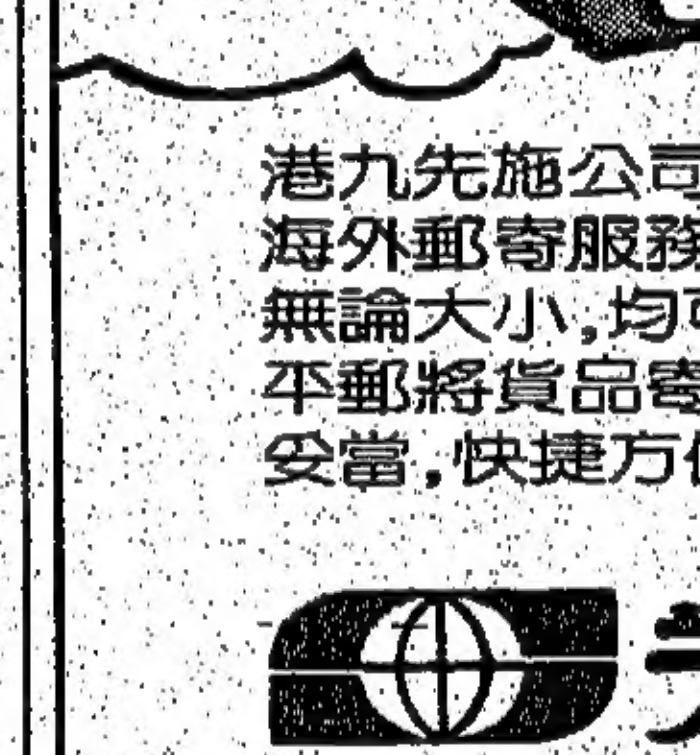
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。

東頭東華三院籌款 坊眾支持捐巨款行善

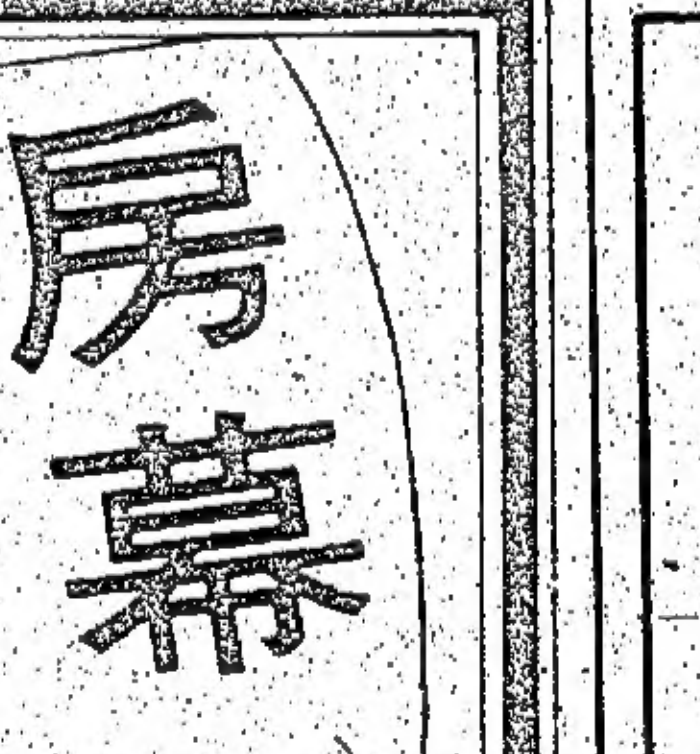
【本報訊】東頭東華三院籌款，坊眾支持捐巨款行善。東頭東華三院籌款，坊眾支持捐巨款行善。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



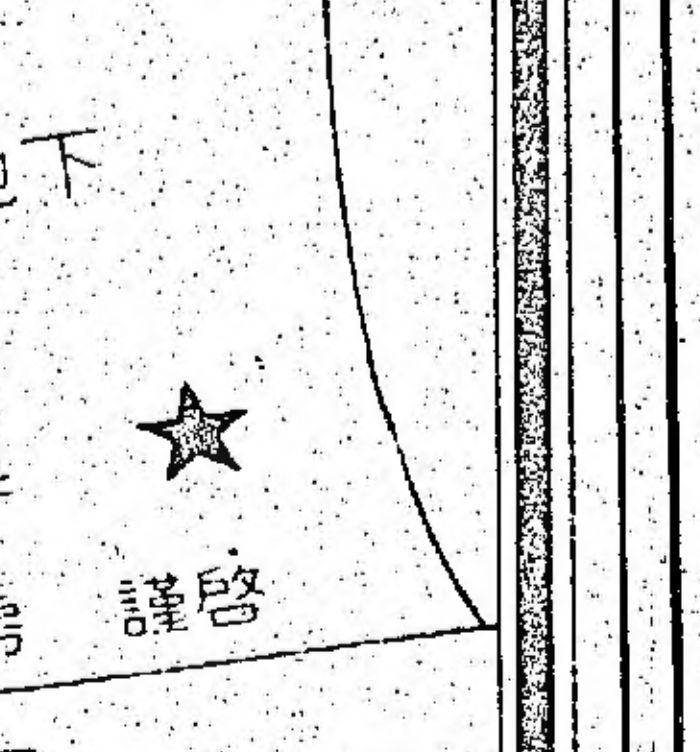
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



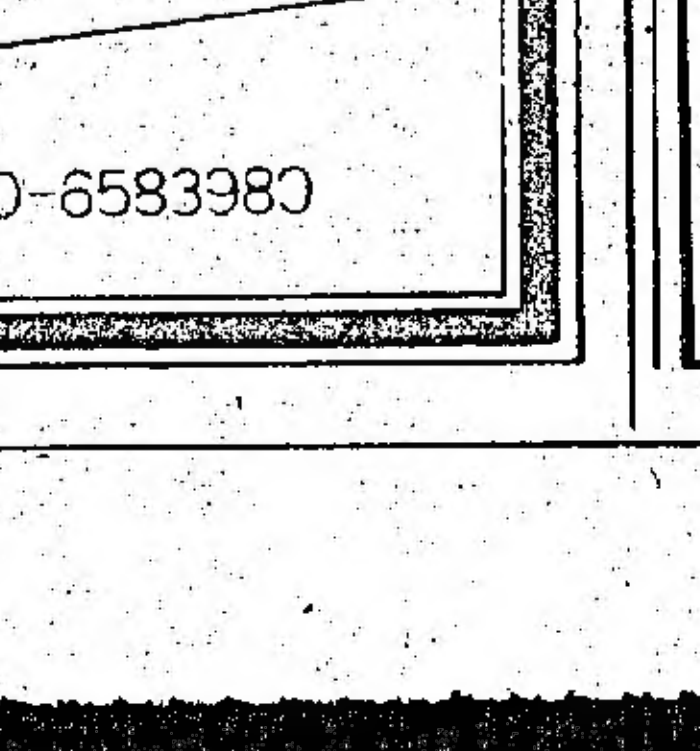
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



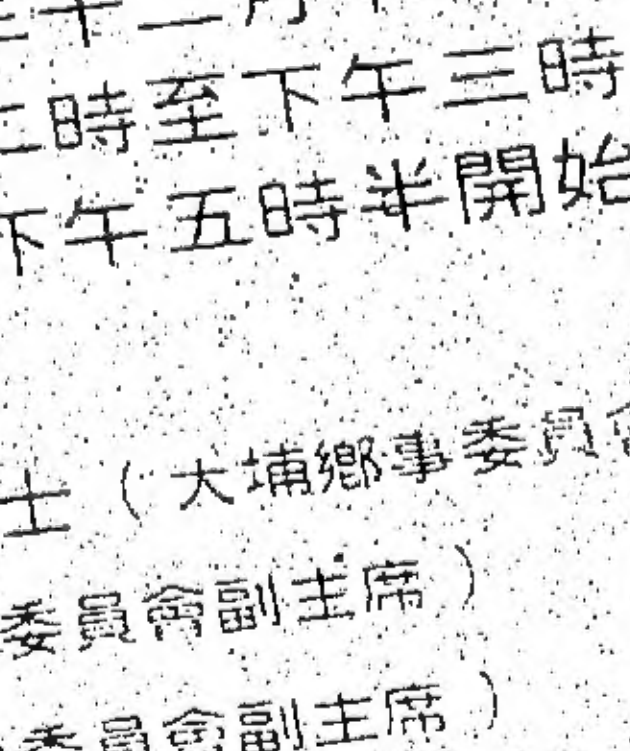
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



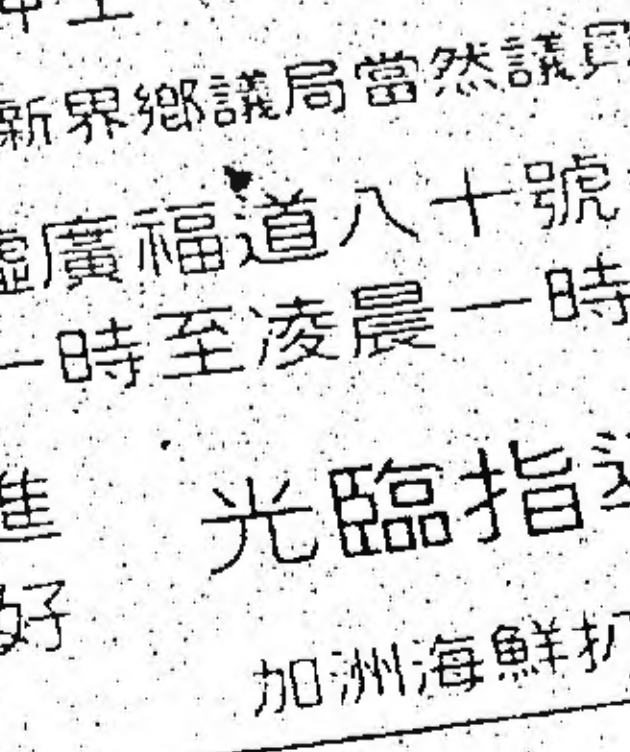
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



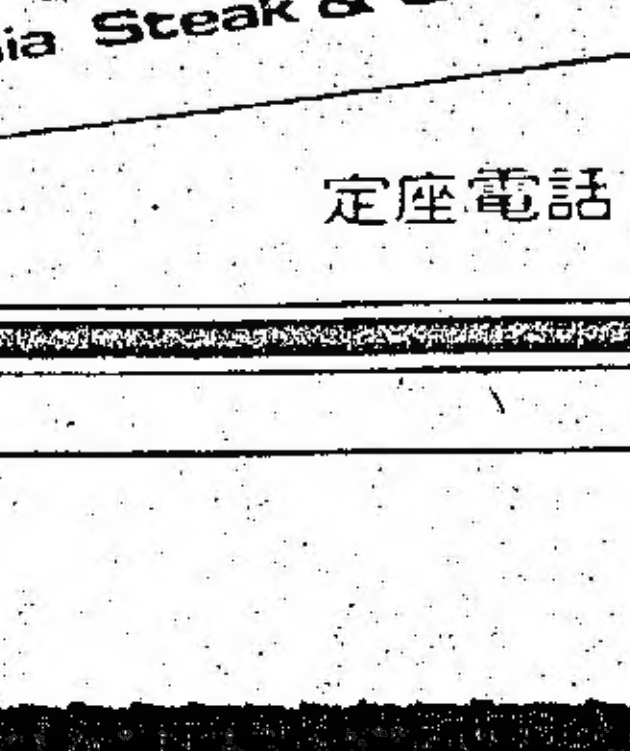
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



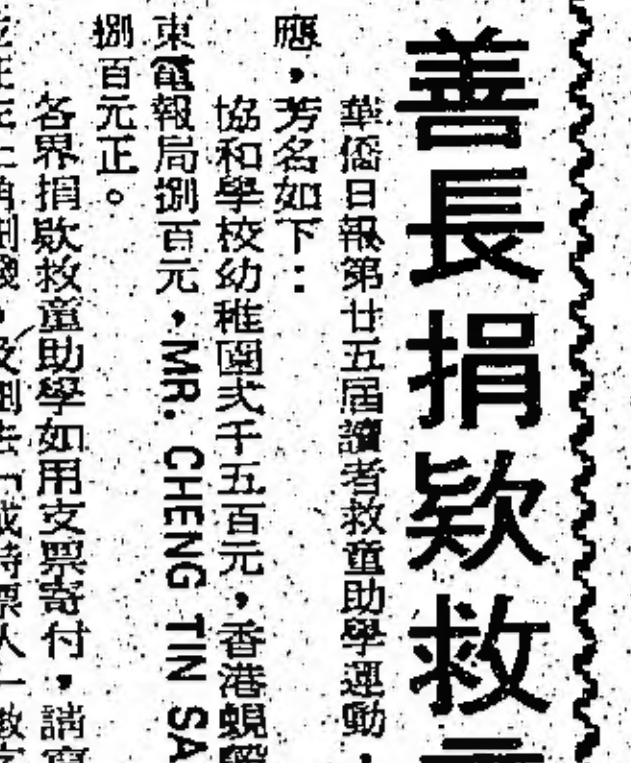
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



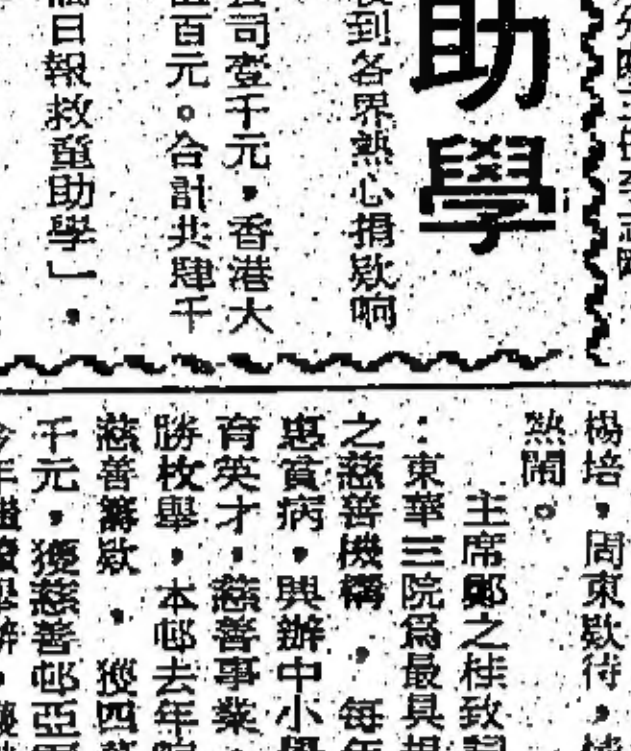
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



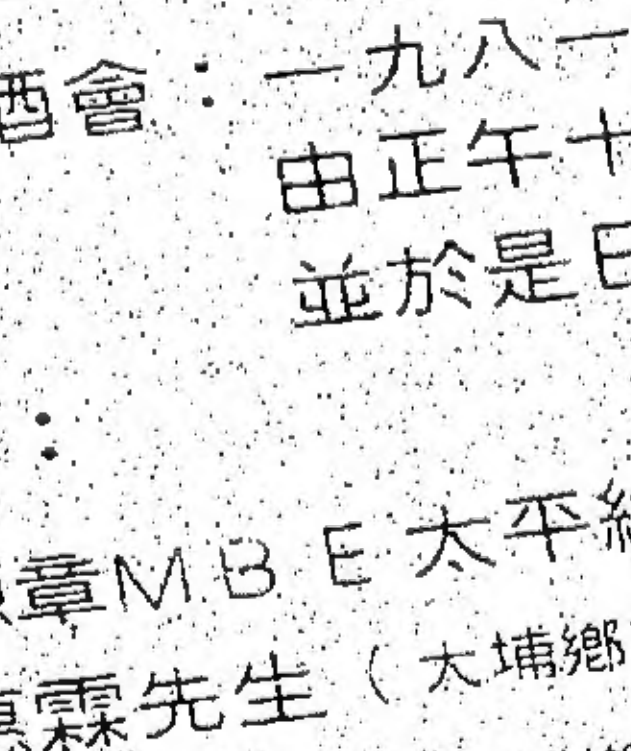
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



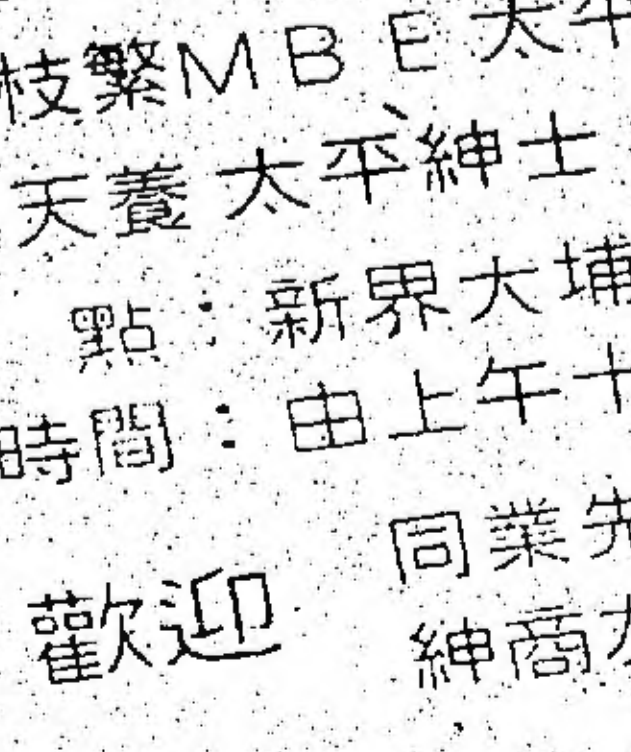
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



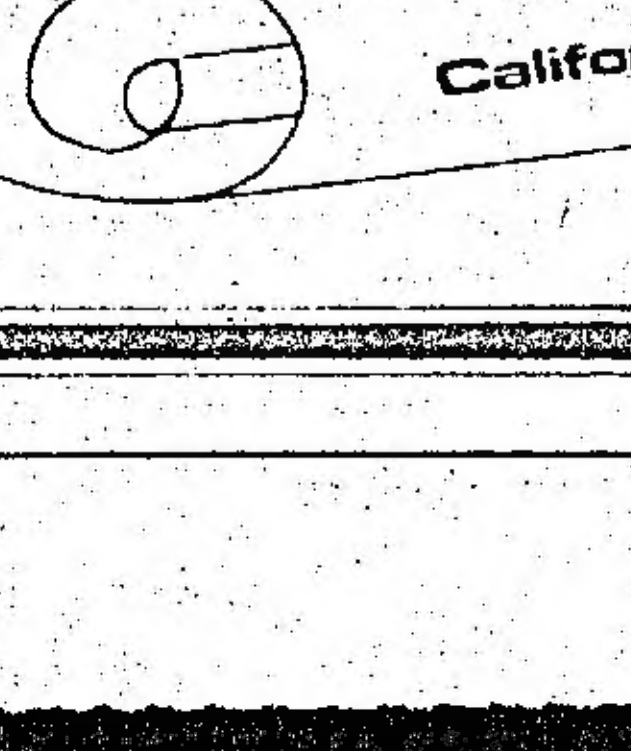
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



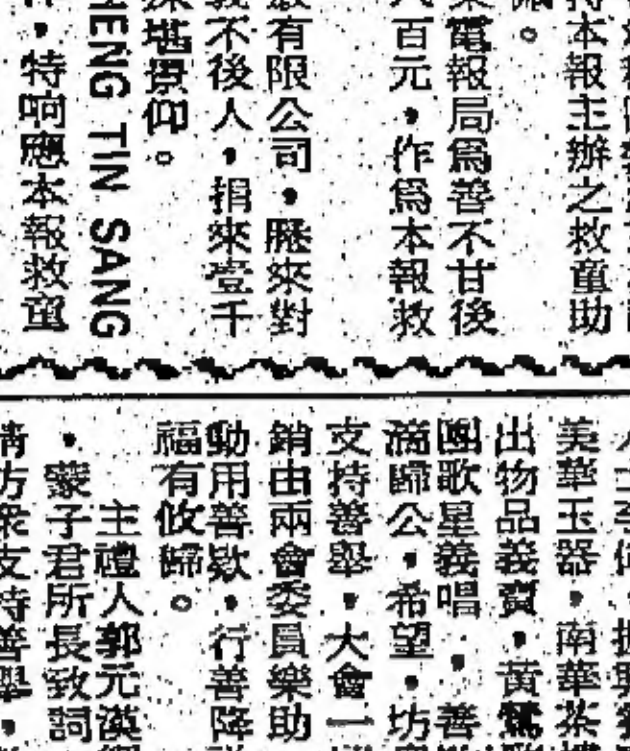
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



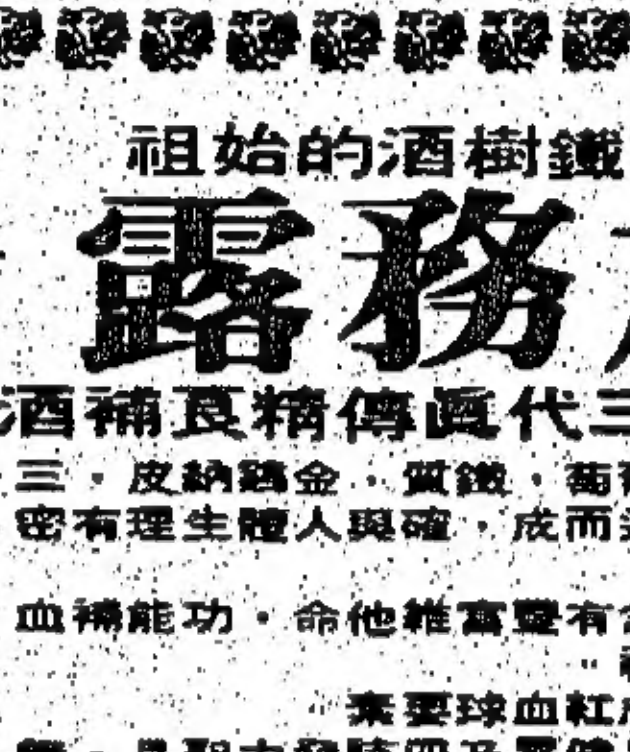
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



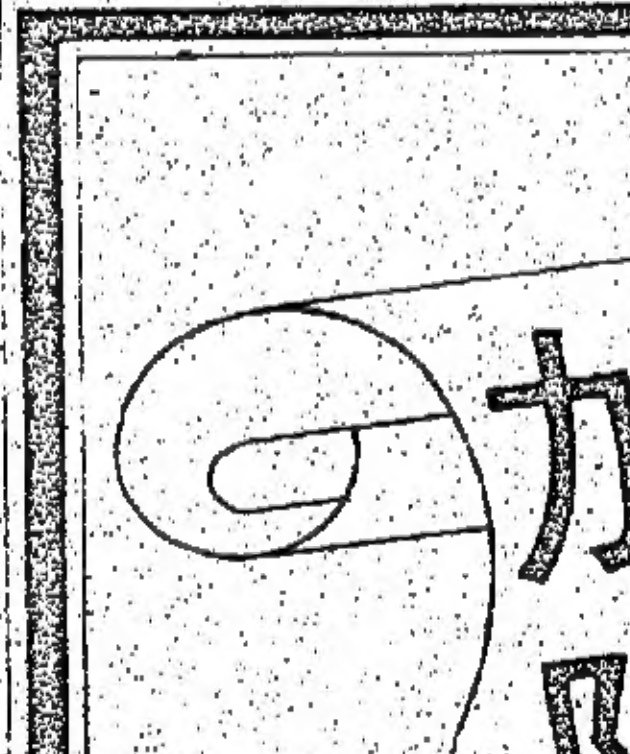
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



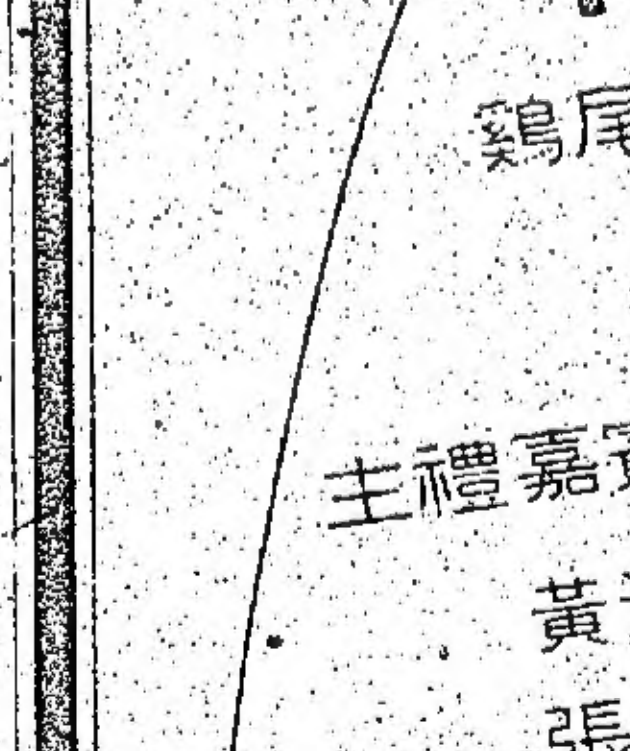
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



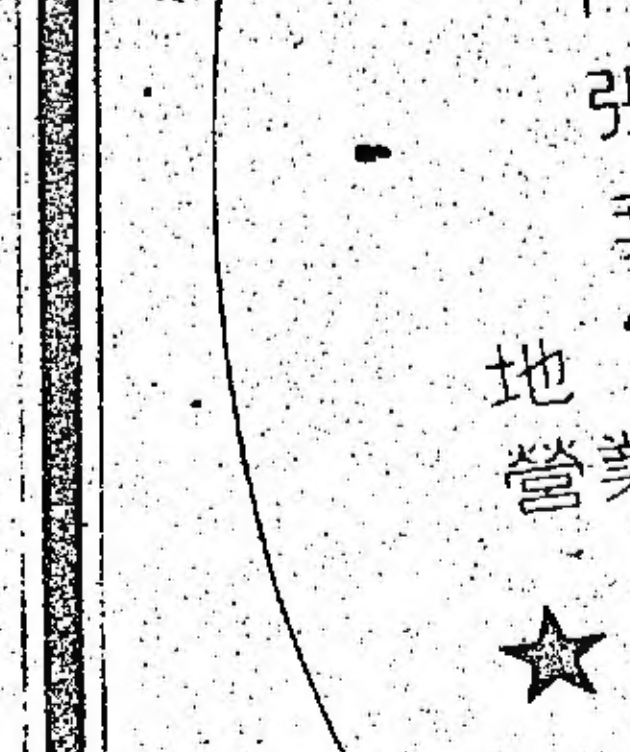
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



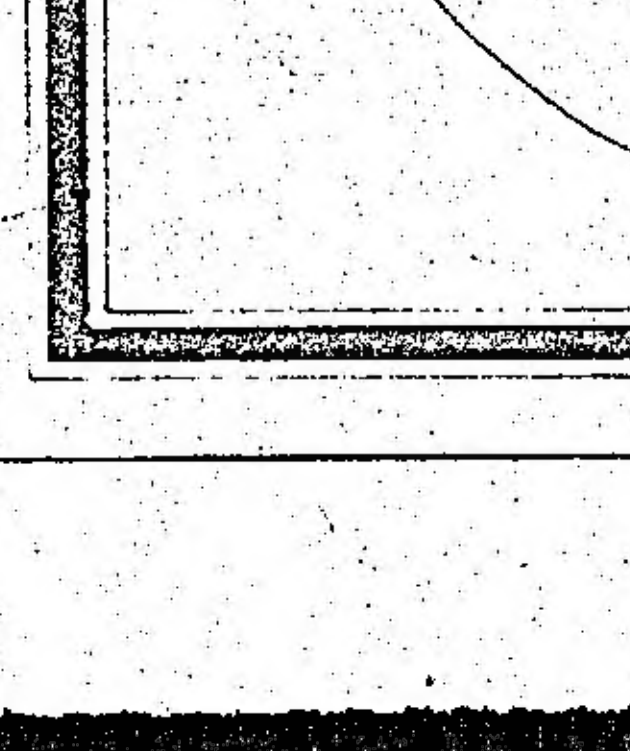
（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。



（第一）一名督察及三名員佐級警員，因在調查炸彈案方面表現傑出，獲督憲頒發嘉獎狀。

冬節聖誕 最佳飲品

露務施 SERRAVALLO

酒補長精傳真代三師醫大

血補能功，命他維高豐有含葡葡新補

素要球血紅成構是質滋

無，品聖力強肢四及胃健是質滋

居十性女為因，金有別特性女對其

產孕懷，調失理主响影，血貧患九其

四，花眼量頭致而，液血量大耗消液

露務施的質滋有含飲宜常最，力無疲

！壯常春青保確，血貧患治可則酒

司公限有必歐

樓三層大和安號172至171道打士高仔海灣

00四四五七，九至八〇四四五七〇：話電

元五十四樽每價售

先施公司

港九先施公司由即日起為顧客提供
海外郵寄服務。顧客在先施購買各式貨品，
無論大小，均可委託本公司利用空運或
平郵將貨品寄至海外各地，確保安全
妥當，快捷方便。

加洲海鮮扒房 隆重開幕

一九八一年十二月十二日（星期六）
雞尾酒會：由正午十二時至下午三時
並於下午五時半開始營業

主禮嘉賓：
黃源章MBE太平紳士（大埔鄉事委員會主席）
張惠霖先生（大埔鄉事委員會副主席）
何容生先生（大埔鄉事委員會副主席）
張枝繁MBE太平紳士（新界鄉議局當然議員）
葉天養太平紳士（新界鄉議局當然議員）

地點：新界大埔墟廣福道八十號地下
營業時間：由上午十一時至凌晨一時

★ 歡迎 同業先進 光臨指導
紳商友好 加洲海鮮扒房 謹啟

12 DEC 81 OPENING
California Steak & Seafood Restaurant

定座電話：0-6583380

通告

香港塑膠玩具製造廠有限公司其註冊地址為香港九龍新蒲崗大街卅六號華興工業大廈五樓A座已在英國依一九四九年註冊設計法例將下列設計註冊在案：
英國設計登記證第壹零壹壹捌號（電風扇）

上圖及另一面透視圖
另一面圖
平面圖
底面圖
另一方放置圖

再者：
英國註冊之設計在香港自動獲得有效之保障。
香港塑膠玩具製造廠有限公司將毫不猶疑地向任何
侵犯彼等上述註冊設計版權內之權益或假冒其產品
之任何人士，商號或公司採取民事程序以獲得禁制
令，賠償損失或利益賬目而不再另行通知。

香港塑膠玩具製造廠有限公司代表律師
王澤長律師行
香港皇后大道中十四號大廈六〇五室
一九八一年十二月十二日

鳴謝

敝公司於一九八一年十一月六日因
隔鄰廣隆泰大廈火災所波及，蒙
中國保險公司香港分公司以快速時
間妥善賠償，特此致謝。

華隆鐵製品有限公司
南華鐵廠有限公司

本港新聞

援助弱智人士 列為優先工作

亞洲弱智服務會議總結報告 建議政府提供資源

【本報訊】亞洲弱智服務會議，昨日在維多利亞會議中心舉行總結報告會，由香港弱智服務中心主席王國光主持。會議總結報告指出，弱智人士在社會上仍處於邊緣地位，政府應將援助弱智人士列為優先工作，並提供足夠的資源。

國際傷殘年推廣活動 重宣傳欠實效

失明人協會秘書莊陳文批評 未能關注弱能人士真正需要

【本報訊】失明人協會秘書莊陳文，昨日在國際傷殘年推廣活動中，批評政府的宣傳活動欠實效，未能真正關注弱能人士的需要。他指出，政府應加強對弱能人士的培訓和就業輔導，提高他們的社會地位。

華僑團體慶祝 慶祝四週年

慶祝四週年

【本報訊】華僑團體昨日舉行慶祝活動，慶祝某項成就四週年。活動吸引了眾多僑胞參加，場面熱鬧。

台北鐘表眼鏡同業會 來港訪問鐘表商會

來港訪問鐘表商會

【本報訊】台北鐘表眼鏡同業會一行，昨日來港訪問鐘表商會。雙方就加強兩地鐘表行業的交流與合作進行了深入探討。

尖沙咀一皮具店火警 火勢猛烈

火勢猛烈

【本報訊】尖沙咀一皮具店昨日發生火警，火勢猛烈。消防部門接報後迅速趕到現場撲滅火勢，目前起火原因正在調查中。

海外信託銀行同仁 本年二次集會

本年二次集會

【本報訊】海外信託銀行同仁昨日舉行本年第二次集會。會上總結了過去一年的工作，並對新一年的工作目標進行了部署。

「金陵閣」商業中心 價廉樓觀即日推出

價廉樓觀即日推出

【本報訊】「金陵閣」商業中心，位於石塘咀中心地段，昨日正式推出。該中心環境優美，設施齊全，價格低廉，深受市民歡迎。

清潔城市 人人有責

【本報訊】為了保持城市的整潔與美麗，政府呼籲市民人人有責，共同參與清潔城市活動。市民應注意垃圾分類，保持公共場所的衛生。

旅遊台北貴賓享受

華僑讀者七海辦希爾頓大飯店VIP遊
購物兼有八折優待

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每行：兩寸闊兩欄高（即九寸）每行收費六元，三行起碼，收入限利（五寸位）
加色每行另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

英國摩根氏髮膠髮乳

生髮髮、防脫落、去頭皮、止頭癢
總代理：鼓手牌
消毒藥水、清潔香餅、脫鐵銹水
批發處：香港維多利亞行
5-441938 5-411658 5-437242

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道打老道

香港家庭計劃指導會

「聾人與家庭計劃」
同樂日
一九八一年十一月十四日（星期日）
上午十時至下午四時
灣仔利希道修德堂
內容：展覽、放映家庭計劃短片、
現場避孕指導及身體檢查、
大派禮品、免費贈券。
敬請閣下光臨

尖沙咀一皮具店火警

火勢猛烈
消防部門接報後迅速趕到現場撲滅火勢，目前起火原因正在調查中。

海外信託銀行同仁

本年二次集會
會上總結了過去一年的工作，並對新一年的工作目標進行了部署。

「金陵閣」商業中心

價廉樓觀即日推出
該中心環境優美，設施齊全，價格低廉，深受市民歡迎。

清潔城市 人人有責

為了保持城市的整潔與美麗，政府呼籲市民人人有責，共同參與清潔城市活動。

彩色華僑

本期預告：

封面專題 今冬的週末時裝
海上交通發展史 從木頭到巨輪
迷你卡式機大門法 星期掌篇
皮亞李察改戲路 蔡瓊輝歌舞皆精
秦沛為自己辯白 電視節目表
陸春齡、湯長興演奏會
市政局香港中樂團
演出「易水送別」
兒童週刊
十二星座本週運程

運油船出讓

可作儲油、運油等用途，保養極佳，
設備完善，長79'6"，闊22'，
深8'6"，三部 GARDNER 機器，
噸位103.60噸，載位45,000加侖，
售價\$650,000有意者請洽：
5 530415 5 527943

海外信託銀行同仁

本年二次集會
會上總結了過去一年的工作，並對新一年的工作目標進行了部署。

「金陵閣」商業中心

價廉樓觀即日推出
該中心環境優美，設施齊全，價格低廉，深受市民歡迎。

清潔城市 人人有責

為了保持城市的整潔與美麗，政府呼籲市民人人有責，共同參與清潔城市活動。

彩色華僑

本期預告：

封面專題 今冬的週末時裝
海上交通發展史 從木頭到巨輪
迷你卡式機大門法 星期掌篇
皮亞李察改戲路 蔡瓊輝歌舞皆精
秦沛為自己辯白 電視節目表
陸春齡、湯長興演奏會
市政局香港中樂團
演出「易水送別」
兒童週刊
十二星座本週運程

運油船出讓

可作儲油、運油等用途，保養極佳，
設備完善，長79'6"，闊22'，
深8'6"，三部 GARDNER 機器，
噸位103.60噸，載位45,000加侖，
售價\$650,000有意者請洽：
5 530415 5 527943

海外信託銀行同仁

本年二次集會
會上總結了過去一年的工作，並對新一年的工作目標進行了部署。

「金陵閣」商業中心

價廉樓觀即日推出
該中心環境優美，設施齊全，價格低廉，深受市民歡迎。

清潔城市 人人有責

為了保持城市的整潔與美麗，政府呼籲市民人人有責，共同參與清潔城市活動。

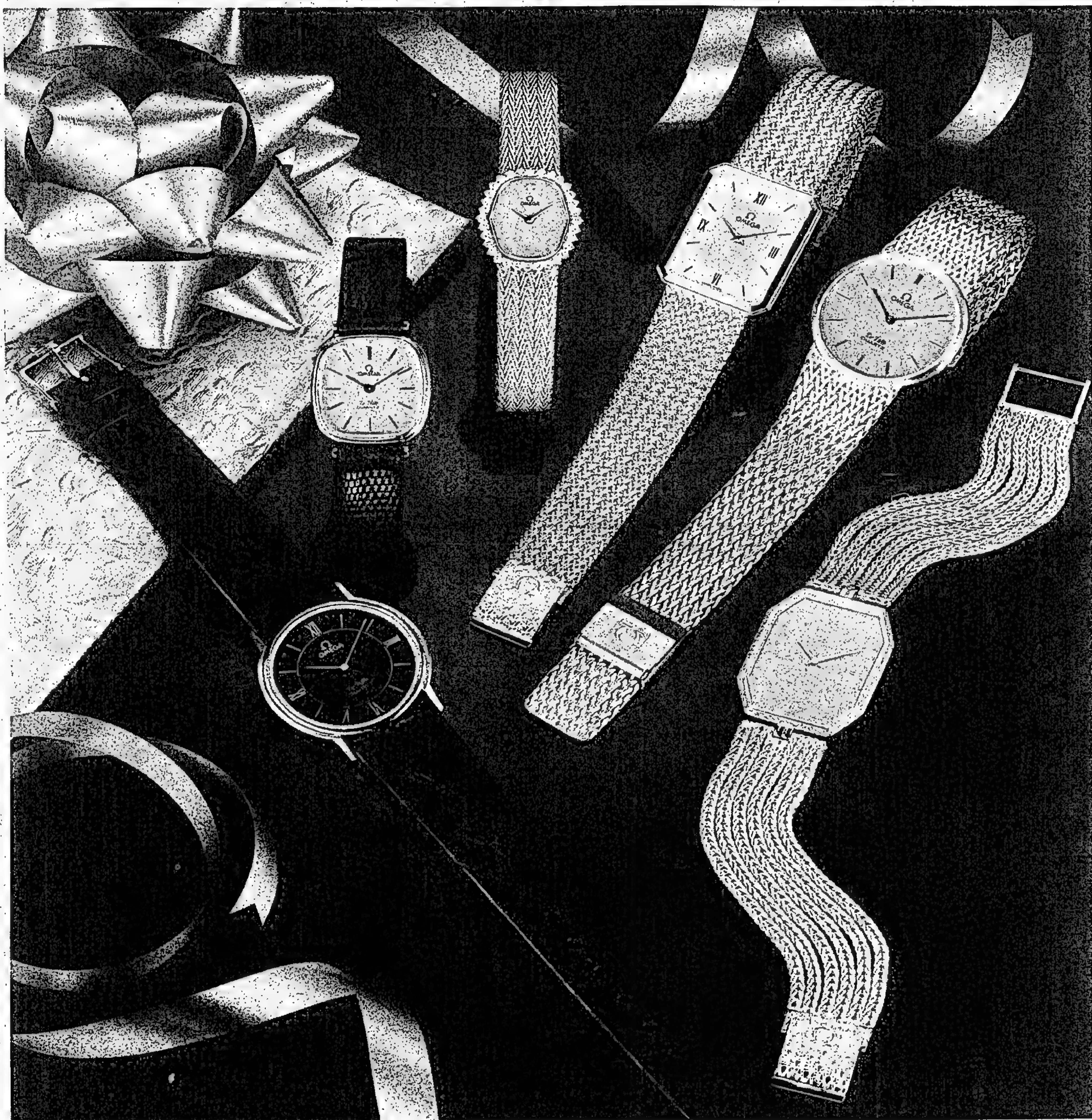
拿督尼克哈山敏哈芝英阿都拉曼
SP.M.T, P.S.D, K.M.N.
拿督哈欣敏蘇丹
D.S.P.N, J.M.N.
李秀忠
黃宗怡 (于一九八一年二月廿三日辭職)

吉隆坡
日期：一九八一年十一月六日

SALLEH, LEONG, AZLAN & CO.
特許公衆會計師

[illegible]

饋贈亞米茄 既能稱己心 又能合人意



圖中所示之亞米茄表：由左至右：編號191.0101不銹鋼\$1,050·包金\$1,250·編號591.0089包金\$1,380·編號891.0064 18K黃金鍍鑽石\$22,500·18K白金鍍鑽石\$23,000
編號391.8484A10 18K金\$19,800·編號391.0807包金\$2,600·編號391.9392B13 18K金\$18,200

Ω
OMEGA
亞米茄

攝影圈



期五第第
編主羊石汪

卅五厘米機配「寶麗來」機背 方便即時測試現場情況

有些攝影愛好者，全機配備或半機配備，例如有時在野外，因環境限制，不便攜帶大型相機，而「寶麗來」相機，因其體積小，攜帶方便，且能即時測試現場情況，故深受攝影愛好者之歡迎。本刊特介紹一種「卅五厘米機配「寶麗來」機背」之攝影方法，以供攝影愛好者參考。

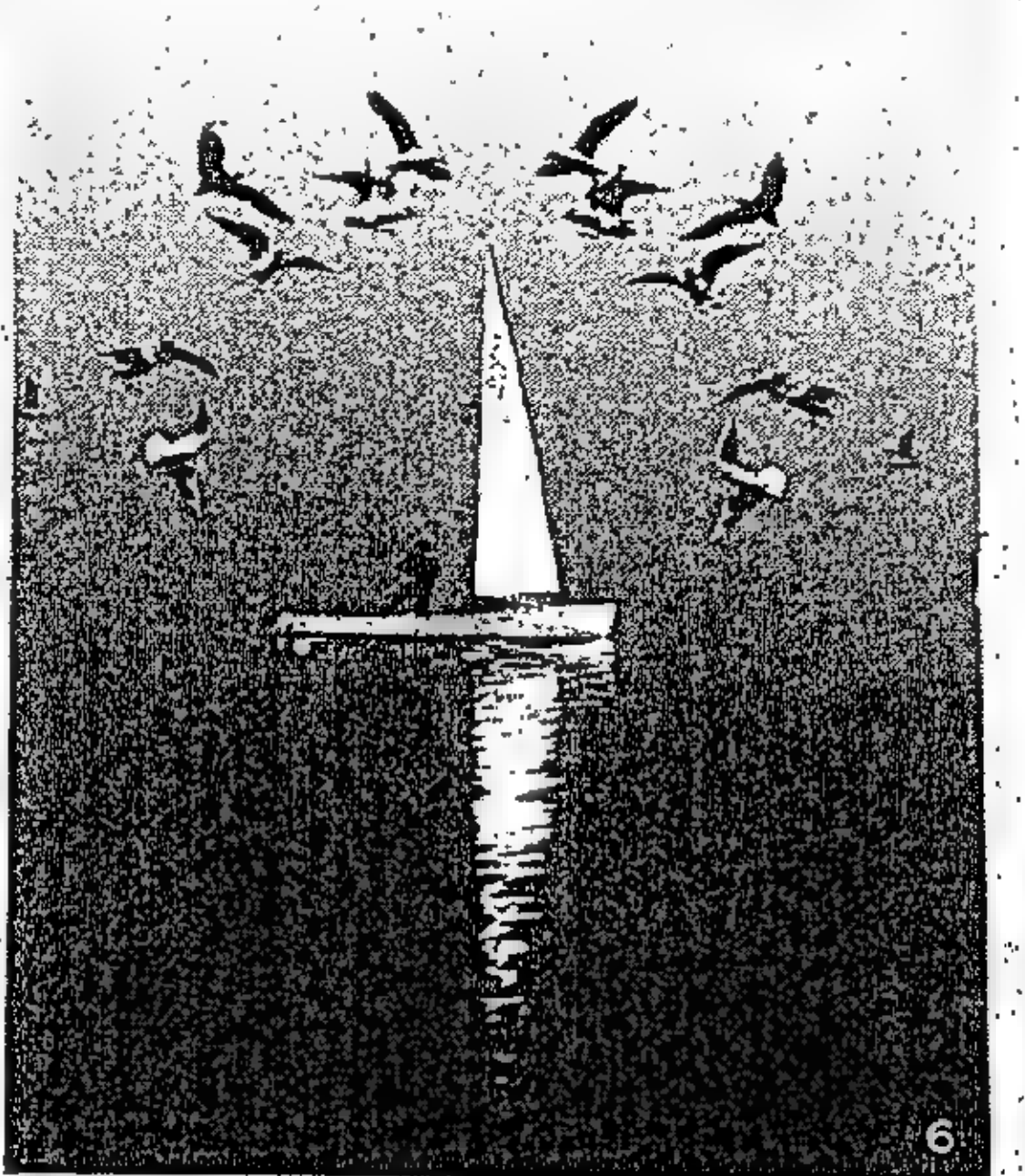
一、器材：(一)「寶麗來」相機，(二)「卅五厘米」相機，(三)「寶麗來」機背，(四)「寶麗來」電池，(五)「寶麗來」底片，(六)「寶麗來」取景器，(七)「寶麗來」快門線，(八)「寶麗來」閃光燈，(九)「寶麗來」三腳架，(十)「寶麗來」遮光罩，(十一)「寶麗來」清潔布，(十二)「寶麗來」說明書。

二、操作方法：(一)將「寶麗來」機背安裝在「卅五厘米」相機上，(二)將「寶麗來」電池插入機背，(三)將「寶麗來」底片裝入機背，(四)將「寶麗來」取景器安裝在機背上，(五)將「寶麗來」快門線連接在機背上，(六)將「寶麗來」閃光燈安裝在機背上，(七)將「寶麗來」三腳架安裝在機背上，(八)將「寶麗來」遮光罩安裝在機背上，(九)將「寶麗來」清潔布安裝在機背上，(十)將「寶麗來」說明書安裝在機背上。

香港攝影學會卅六屆 國際攝影沙龍照片特輯

香港攝影學會卅六屆國際攝影沙龍照片特輯，由本會主辦，旨在推廣攝影藝術，促進攝影愛好者之交流。特輯中收錄了來自世界各地的優秀攝影作品，展現了攝影藝術的無限魅力。

特輯內容包括：(一)風景攝影，(二)人像攝影，(三)動物攝影，(四)植物攝影，(五)建築攝影，(六)工業攝影，(七)科學攝影，(八)歷史攝影，(九)社會攝影，(十)藝術攝影。



海鷗攝影會講座 蔡祖謙講湖南遊

海鷗攝影會將於本月十五日(星期日)晚上七時假中環皇后大道中「海鷗攝影會」舉行講座，由蔡祖謙先生主講「湖南遊」。

蔡先生曾任職於香港攝影學會，對攝影藝術有深入的研究。此次講座將介紹湖南的自然風光、人文景觀及攝影技巧，歡迎攝影愛好者參加。

學生攝影沙龍 理工辦第六屆

理工辦第六屆學生攝影沙龍，旨在鼓勵學生參與攝影活動，提高攝影水平。沙龍將展出學生們的攝影作品，並進行評選。

沙龍內容包括：(一)攝影作品展出，(二)攝影作品評選，(三)攝影作品頒獎典禮。

香港卅五厘米會 十八晚舉行月會

香港卅五厘米會將於本月十八日晚舉行月會，歡迎會員及攝影愛好者參加。

月會內容包括：(一)會員發言，(二)攝影作品展出，(三)攝影作品評選，(四)攝影作品頒獎典禮。

社會保障上訴委會 聆訊四十宗個案

社會保障上訴委員會將於本月十八日聆訊四十宗個案，涉及社會保障、勞工權益等問題。

委員會將根據個案情況，作出公正的裁決，維護社會保障制度的公平性。

本港新聞

本港新聞摘要：(一)社會保障上訴委會聆訊四十宗個案，(二)香港卅五厘米會十八晚舉行月會，(三)海鷗攝影會講座，(四)學生攝影沙龍。

為市民對交通安全提高警覺 香港警察與交通攝影比賽

香港警察與交通攝影比賽，旨在提高市民對交通安全的警覺，並鼓勵市民參與攝影活動。比賽將展出市民們的攝影作品，並進行評選。

比賽內容包括：(一)交通安全攝影，(二)交通安全攝影作品評選，(三)交通安全攝影作品頒獎典禮。



明愛若望攝影組 十一月月賽成績

明愛若望攝影組十一月月賽成績如下：(一)冠軍：張國強，(二)亞軍：李國強，(三)季軍：王國強，(四)優異獎：陳國強，(五)優異獎：黃國強，(六)優異獎：趙國強，(七)優異獎：周國強，(八)優異獎：吳國強，(九)優異獎：孫國強，(十)優異獎：鄭國強。

一種新產品 柯達新產品

柯達新產品，一種新型攝影器材，具有體積小、攜帶方便、操作簡單等特點，深受攝影愛好者之歡迎。

新產品內容包括：(一)柯達相機，(二)柯達底片，(三)柯達取景器，(四)柯達快門線，(五)柯達閃光燈，(六)柯達三腳架，(七)柯達遮光罩，(八)柯達清潔布，(九)柯達說明書。

香港中華攝影學會 春夏秋多色比賽

香港中華攝影學會將於本月十八日舉行春夏秋多色比賽，歡迎會員及攝影愛好者參加。

比賽內容包括：(一)攝影作品展出，(二)攝影作品評選，(三)攝影作品頒獎典禮。

第廿一屆國際沙龍 在地鐵金鐘站展出

第廿一屆國際沙龍將於本月十八日在地鐵金鐘站展出，歡迎市民參觀。

沙龍內容包括：(一)攝影作品展出，(二)攝影作品評選，(三)攝影作品頒獎典禮。

第九十七期六合彩 13 21 25 26 31 35 特別號碼 6

第九十七期六合彩號碼如下：(一)頭獎：13 21 25 26 31 35，(二)二獎：6，(三)三獎：13 21 25 26 31 35，(四)四獎：6，(五)五獎：13 21 25 26 31 35，(六)六獎：6。

城市論壇討論 木屋區問題

城市論壇將於本月十八日討論木屋區問題，歡迎市民參加。

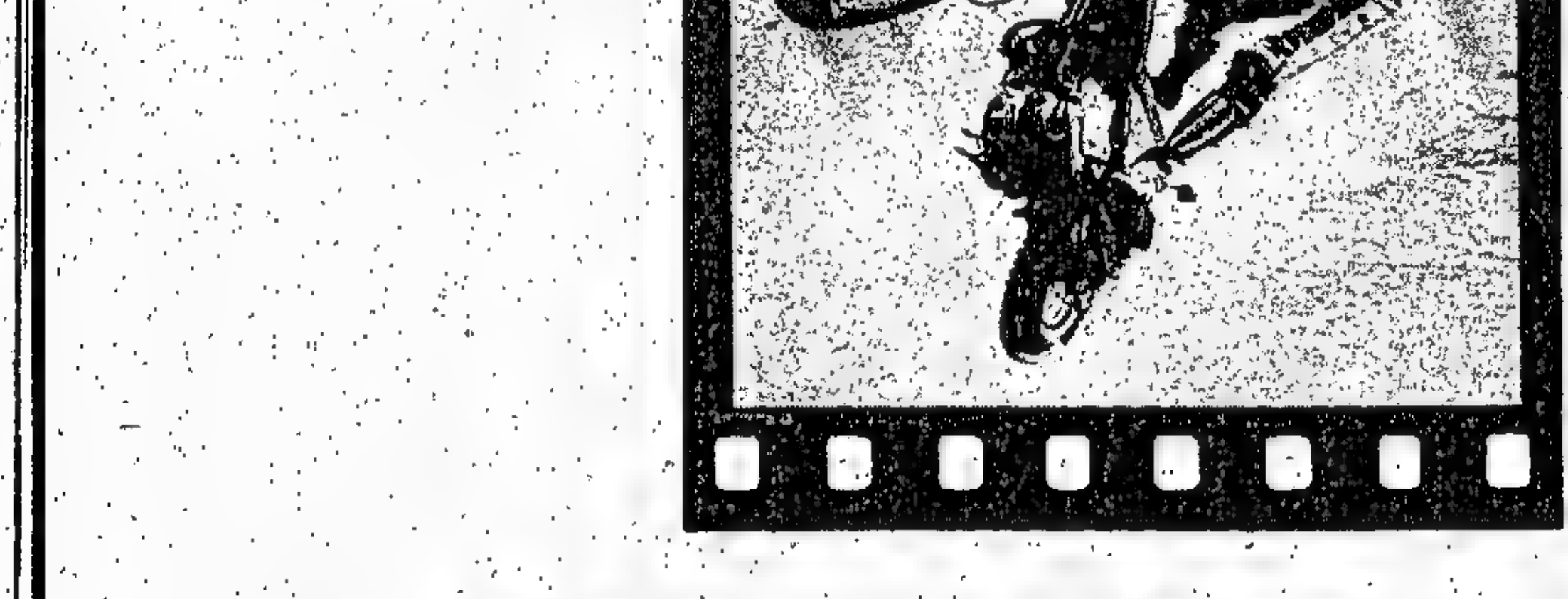
論壇內容包括：(一)木屋區問題，(二)木屋區問題討論，(三)木屋區問題建議。



自動曝光配合高速馬達 連環快拍 準確無比

自動曝光配合高速馬達，連環快拍，準確無比。此種攝影器材，具有體積小、攜帶方便、操作簡單等特點，深受攝影愛好者之歡迎。

器材內容包括：(一)自動曝光相機，(二)高速馬達，(三)連環快拍裝置，(四)準確無比裝置。



萬能達XG-M自動單鏡反光機及 MOTOR DRIVE 1 馬達捲片器

萬能達XG-M自動單鏡反光機及MOTOR DRIVE 1 馬達捲片器，具有體積小、攜帶方便、操作簡單等特點，深受攝影愛好者之歡迎。

器材內容包括：(一)萬能達XG-M自動單鏡反光機，(二)MOTOR DRIVE 1 馬達捲片器。



萬能達香港有限公司九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下 電話3-676051

第(五九九五期)

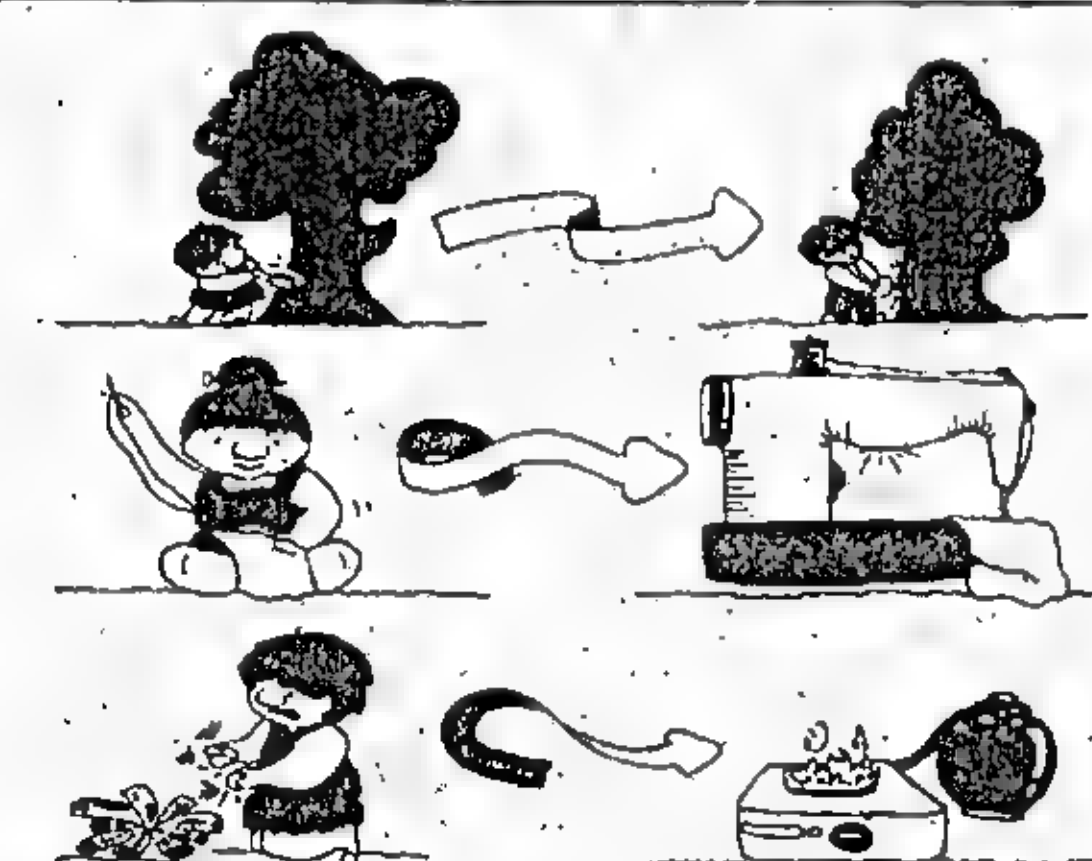
● 雪人不見了。
小朋友，圖中是一個可愛的雪人，那是用樹枝造雙手，用紅蘿蔔作鼻子的。但可憐太陽一出，它就不見了。試將這個雪人再重新畫出來好嗎？（小威）

將此除子，恨路不那在具在 小

[illegible]

小冰

作爲工具的一部份，增加了工具的效能，例如斧頭便是以前只用手拿的祖先由原始步向文明的橋梁呢。（取材自益月刊）



小朋友表演節目維肖維妙
分享聖誕禮物及幸運抽獎

[illegible]

小朋友不遠數千里，現已增加至一百二十人。去年聖誕節，自一九五九年計起算，已超過一千三百個週年，過日已收容過的兒童數目太多。有的已在政大中學、小學的有已正職做事者，未會二千六名中，為幼服務，總算已盡了一些應盡的義務。

今天我們一堂歡聚，生祝聖誕，希望聖老人帶給小朋友多快樂些。

繼由陳友主副壽星致詞謂：「一年一度的聖誕節，又來臨了。今日有機會同各位歡渡這個日子，我極感十分高興。」

賀國恩是個萬事興的日子，他接受小朋友歡迎的詠唱。許太、陳和各位會長、教師及員工，盡了一番的心思，給小朋友準備這個聖誕聯歡會的主持，使各位能夠分享這歡樂的一個熱鬧氣氛和熱情的照顧。正確地要對這班兒童的一百學員的表示感謝。頌歌和禮讚，而特己的精神，實在是一件非常得體的善舉。各必定是穩妥良策。

西區婦女福利會下(附洲郊幼兒院前)(十一)日舉行聖誕晚會，神九政府務長授士之夫人應邀蒞場嘉賓，主辦館儀式及送進學園。

西區婦女幼兒園預祝聖誕：

主辦嘉賓卓振華先生(左七)及陳友安副署長(右十)親到兒園迎接該館節目表演。

物，並與孩子們拍照留念。氣氛愉快熱烈。

另外該會廳已聘請著名幼兒園院長(女士)一日午招待嘉賓，社會各界人士均被邀請。宿慈致謝及與孩子們被道謝。

我相信很多小朋友一定學會了很多聖誕歌，或是聽了很多小精靈聖誕節的故事。稍後事件有機會欣賞各位小朋友的精彩表演。

在這裏，我預祝各位新年快樂。

幼兒國王亞爾莫德代表致辭謂：小朋友向主獻上賀儀及花枝照堂。(一)敬愛演劇節即開始。(二)宮廷舞。(三)敬愛太陽節即開始。本報，全部由幼稚園小朋友任值演出，維維有最後兩位西方公主副署長及該會分派兩組禮物，孩子們天地。

出席慶祝晚宴嘉賓，除諸位貴外，尚有民政司鄧錦雄，社會局局長陳偉倫，廉價局，繼續吳魯鏡，李朝明，李淑潔等，及各董事如黃英賢及員，李麗珍等。會甚隆重，開關連陳氏李佩媛，邱瑞玲，李秀芳等，張翠雲，張碧雲等，蘇紹章等。

該會藝文分別由兩小組：遊戲與舞蹈助助，包括搭歌，藝術家中國土風舞，西洋民族舞，及聖誕歌等。分由吳永源等。

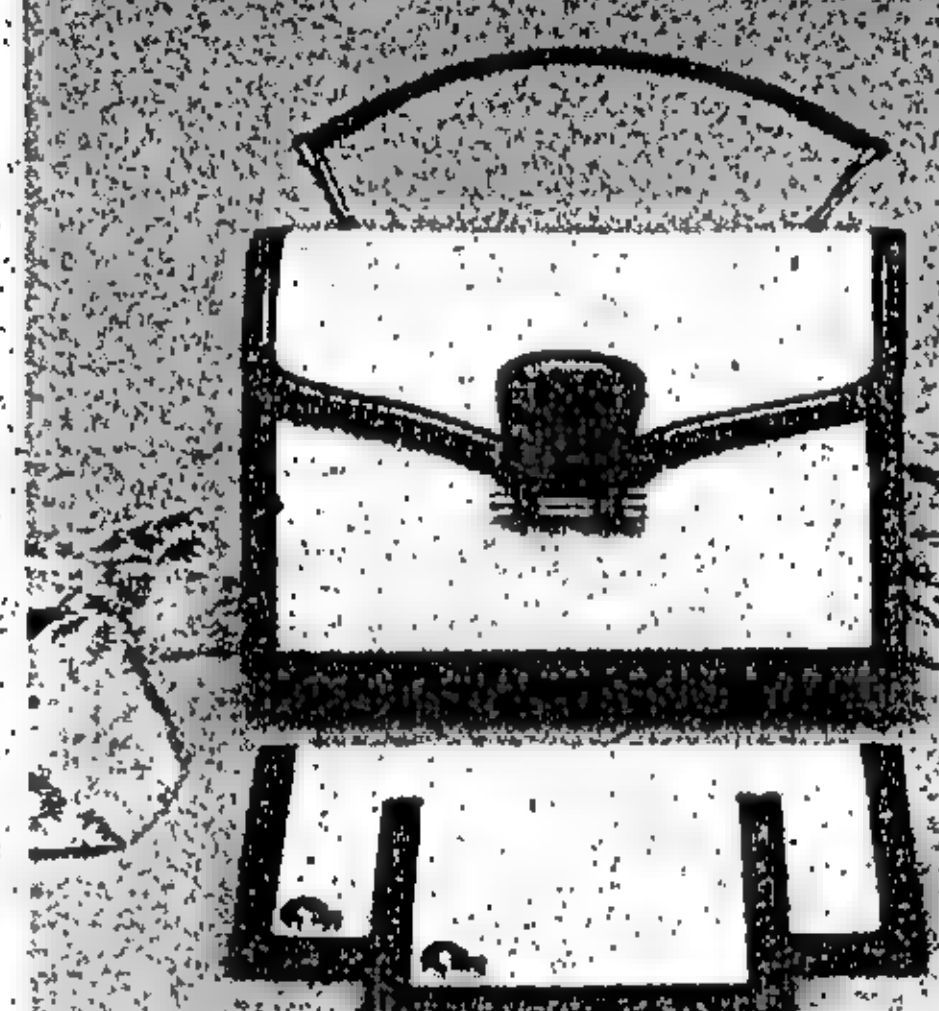
徵求會員頒獎禮

[illegible]

ESSE手袋製作
製造馬尾毛編織手

錢而聞名。顯然馬尾毛在二十年代在歐洲已經被用來編織掛畫，但用來製造手袋，還是COMTESSE發明和改良。馬尾毛編織的手袋優點是耐用，不怕潮溼和容易打理，名稱其實的耐久為新。現在，多類款式和顏色的馬尾毛手袋，男女皮包類可以任在大丸的COMTESSE精品店買得到，價錢由四百多元起至一千多。

西德名廠用馬尾毛編織成的手袋



至於神經衰弱，並
方用：花旗參三錢

腎石與小腸疝氣症

△溫病女史云：發現腎和尿管當有一粒如白豆大的腎石，不知痛癢？你覺小腹脹滿有效。如果施淋的証，你體又不舒，則脬股生疔矣。又非常奇，望來供有有效的治法。

又說：你向來身強體健，不知怎地才變弱？頭暈而眩，却受不得酒色，乃屬神經衰弱，每服蜜茶，中後發熱，乃因火虛，方類得經濟，每日服食一劑，治四黑眼為治經，說效果如何來信。

方用：金錢草一錢、穿山甲八錢、黃魚頭石一錢、三錢、開多錢、藥花三錢、水煎服。此外，身體瘦弱，田賦便都良好。

△人最難娶是小媳，你說合意還無是也。是左邊，西醫在企圖隔尿時，多數因患此病而延至，可用今年不發，每帶重，寄附錢，海參雞，穿山甲，鉤子錢，肉桂各五分。

早禾 禾

賭仔未必
賣良田！
不怕賭仔姓賴
最怕老賴當旺
不獨可將其軍
更可偷其女心



老親當味

Lucky Breaks

香港家庭計劃指
導會與香港聾人福利

「國際傷殘」應「與家
庭計
館場頓修在明
傷殘人士年」一國
聽人士主傳家庭計劃
而聯合舉辦之「聾人
與家庭計劃同樂日」
，將於十二月十三日
（星期日）上午十時
至下午四時，假本會

天今
映献場五末週
喜治風男性挑最年八
劇艶情女の逗富代○
做想

就
做去

香！盛體業質大
 透能，難自
 脂雙離
 幾好脂歡夢兩突一歡
 濃亦味香地個然家歡
 滯斯的填嘅人多親喜
 樂文和填新左，喜
 吧做去就做想。果結
 絲施 有少 麗恬
 桃種

主演 亞妮 難爺 喜劇 獻映

的兩種型式。它的

德國的「PRIN
TEN 餅印」是一種蜜
糖餅。它的造法是將
粉麵放在一個用木雕刻
成的餅印中壓印而成。
過在十七世紀巴羅
時代，手工雕刻餅印
全在十元錢左右。

增加這種餅乾的美味，
同時隨著時間演變，一
種「蓬鬆型」的餅乾
時名聞世界的發展。今
日我們吃到的「餅印
全」，在一千克麵粉中
含有八十元錢左右。

別種形狀的，以
中的一些餅乾，
「星形桂香
仁」，是由仁或
仁、桂、蛋白及
成；外殼呈蜜及
餅通常在上層泡
下層則有一

朝秦暮楚未必無義
拍拖情侶恩愛夫妻
且忘舊夢

ONCE UPON A TIME
舊夢不須記

☆主題曲雄踞「香港流行曲榜」首位達十週之久！
主題歌已瘋魔一時，正本戲怎能放過！

粵語對白

體育

昨埔頭特別銀牌賽爆冷門 2-0 流浪淘汰精工

莊屈臣坐滿波監復出梅開二度

【本報訊】昨晚在埔頭舉行的特別銀牌足球賽，結果出人意料之外，流浪隊以二比零淘汰精工隊。精工隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，而流浪隊則在莊屈臣的領導下，發揮出色，攻入兩球。

兩軍對壘

昨晚在埔頭舉行的特別銀牌足球賽，精工隊與流浪隊展開激烈對壘。精工隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，而流浪隊則在莊屈臣的領導下，發揮出色，攻入兩球。

易地再戰

昨晚在埔頭舉行的特別銀牌足球賽，精工隊與流浪隊展開激烈對壘。精工隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，而流浪隊則在莊屈臣的領導下，發揮出色，攻入兩球。

領隊黃創山賽後論敗因

精工隊領隊黃創山在賽後表示，球隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，而流浪隊則在莊屈臣的領導下，發揮出色，攻入兩球。

關鍵先失十二碼球

精工隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，而流浪隊則在莊屈臣的領導下，發揮出色，攻入兩球。

隊中更有半打傷將

精工隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，而流浪隊則在莊屈臣的領導下，發揮出色，攻入兩球。

甲組聯賽移師旺角場上演

甲組聯賽將移師旺角場上演，屆時將有更多精彩比賽。

東昇今撼加山

東昇隊將於今日與加山隊展開激烈對壘，屆時將有更多精彩比賽。



民政司署義工(右)及國際康復會主席方心儀(中)及奧委會主席沙士理士(左)昨在亞細亞體育館舉行晚宴，分別致詞。

廠商會及女青會

廠商會及女青會將於近日舉行活動，屆時將有更多精彩比賽。

羽球隊今訪澳門

羽球隊將於今日訪問澳門，屆時將有更多精彩比賽。

公開西方土風舞賽邁步

公開西方土風舞賽將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

一優九甲珠玉紛披

一優九甲珠玉紛披，屆時將有更多精彩比賽。

波蘭舞團舞超類拔萃四座歡呼

波蘭舞團將於近日舉行演出，屆時將有更多精彩比賽。

公開組西方土風舞

公開組西方土風舞將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

甲級獎

甲級獎將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

學運次日決賽成績

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 | 第四名 | 第五名 |
|------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 男子甲組 | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) |
| 男子乙組 | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) |
| 男子丙組 | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) |
| 女子甲組 | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) |
| 女子乙組 | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) |
| 女子丙組 | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) | 黃國強(香港) |

廿五屆學運昨日競賽

廿五屆學運昨日在亞細亞體育館舉行，屆時將有更多精彩比賽。

八百公尺創大會新

八百公尺比賽中，黃國強以二秒五九創大會新紀錄。

鳳溪郭漢桂二秒五九獲之至

鳳溪郭漢桂在八百公尺比賽中以二秒五九獲之至。

亞太區特殊奧運會

亞太區特殊奧運會將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

今晨隆重揭幕

亞太區特殊奧運會將於今日隆重揭幕，屆時將有更多精彩比賽。

省港足球埠際賽

省港足球埠際賽將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

學運首次團體積分

學運首次團體積分將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

法國足總獲主

法國足總將於近日舉行活動，屆時將有更多精彩比賽。

下屆歐洲國家盃

下屆歐洲國家盃將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

次日獲得決賽權者

次日獲得決賽權者將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

隊長米斯撤銷去意

隊長米斯將於近日舉行活動，屆時將有更多精彩比賽。

留在葉士域治爭標

留在葉士域治爭標將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

麥恩萊首戰維拿斯

麥恩萊將於近日舉行活動，屆時將有更多精彩比賽。

台維斯網球決賽美阿爭雄

台維斯網球決賽將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

亞太區特殊奧運會

亞太區特殊奧運會將於近日舉行，屆時將有更多精彩比賽。

今晨隆重揭幕

亞太區特殊奧運會將於今日隆重揭幕，屆時將有更多精彩比賽。

娛樂圈

有情人終成眷屬

黃淑儀徐景清已定

美國羅省舉行婚禮
黃淑儀與徐景清，在羅省舉行婚禮，李翰章為證人，黃淑儀在婚禮後，將與徐景清同往美國，李翰章則留在香港。

傳傳仁證實

李兆熊請辭已獲准

再入邵氏添購猛片
李兆熊請辭已獲准，再入邵氏添購猛片。

喜龍鳳節目大定

兩劇團外圍賀歲
喜龍鳳節目大定，兩劇團外圍賀歲。

與法籍妻子離婚

劉忠良不做齊人
劉忠良與法籍妻子離婚，劉忠良不做齊人。

第一部立體色情片

聖誕期間在港上映
第一部立體色情片，聖誕期間在港上映。

以龍虎武師為題材

邱家雄拍戲班小子
以龍虎武師為題材，邱家雄拍戲班小子。

歲月如流更增新風韻

胡燕妮美艷不減當年
歲月如流更增新風韻，胡燕妮美艷不減當年。

彼得萊士拍片

商業藝術並重
彼得萊士拍片，商業藝術並重。

狄寶娜要拜

李家鼎為師
狄寶娜要拜，李家鼎為師。

螢影星聲

呂良偉 劉少秋
螢影星聲，呂良偉 劉少秋。

丁珮重投水銀燈下

打雀英雄傳演出佳
丁珮重投水銀燈下，打雀英雄傳演出佳。

李沛權青年幹探

李沛權青年幹探
李沛權青年幹探。

市政局粵曲晚會

盧氏宗親會擔任
市政局粵曲晚會，盧氏宗親會擔任。

志什化文

介紹西國作品
志什化文，介紹西國作品。

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽
香港電台及各機關籌辦，地方行政區際問答比賽。

捐腎人人盡力、生命源源不息

一萬一千多人正式成為捐腎者
捐腎人人盡力、生命源源不息，一萬一千多人正式成為捐腎者。

歡樂第一台

沙田文藝之夜
歡樂第一台，沙田文藝之夜。

日本紅歌星共一爐

-1 381 34 494" data-label="Text">

港台除夕特備節目
日本紅歌星共一爐，港台除夕特備節目。

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽

增進市民認識 提高參與興趣

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽

增進市民認識 提高參與興趣

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽

增進市民認識 提高參與興趣

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽

增進市民認識 提高參與興趣

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽

增進市民認識 提高參與興趣

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽

增進市民認識 提高參與興趣

香港電台及各機關籌辦

地方行政區際問答比賽

增進市民認識 提高參與興趣

香港電台及各機關籌辦

-1 584 24 774" data-label="Text">

地方行政區際問答比賽

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

華才顯秀新壇樂

奏演你為會樂音

-1 784 24 974" data-label="Text">

華才顯秀新壇樂

本港新聞

中大進行科學研究
中藥分析試驗療效

理工研究所張雄謀教授講
將資料電腦化填補西藥空缺

【本報訊】九龍中西藥師公會，日前舉行例會，由該會主席張雄謀教授主持，討論中大藥劑學系教授張雄謀教授，在該系進行科學研究，中藥分析試驗療效，將資料電腦化填補西藥空缺，以發揮中醫藥之獨特貢獻。

張教授在會中，向中西藥師公會會員，介紹他在中大藥劑學系，進行科學研究，中藥分析試驗療效，將資料電腦化填補西藥空缺，以發揮中醫藥之獨特貢獻。

張教授指出，中醫藥之獨特貢獻，在於其能根據個人體質，進行個性化治療，而西藥則多為標準化治療。他認為，中醫藥之獨特貢獻，應在科學研究下，進行電腦化填補，以發揮其獨特貢獻。

張教授在會中，向中西藥師公會會員，介紹他在中大藥劑學系，進行科學研究，中藥分析試驗療效，將資料電腦化填補西藥空缺，以發揮中醫藥之獨特貢獻。

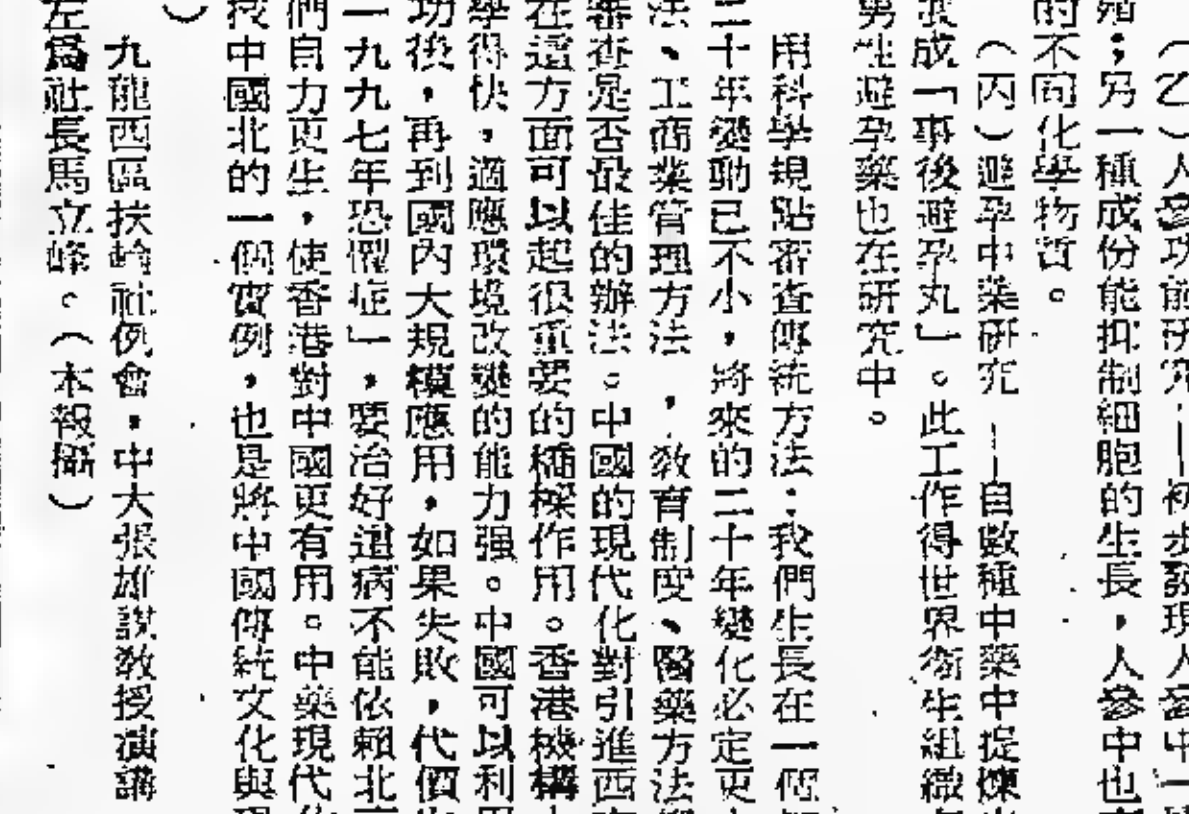
減罪海報設計賽
評出五名優勝者

【本報訊】由香港社會服務處主辦，減罪海報設計賽，日前舉行頒獎典禮，評出五名優勝者。

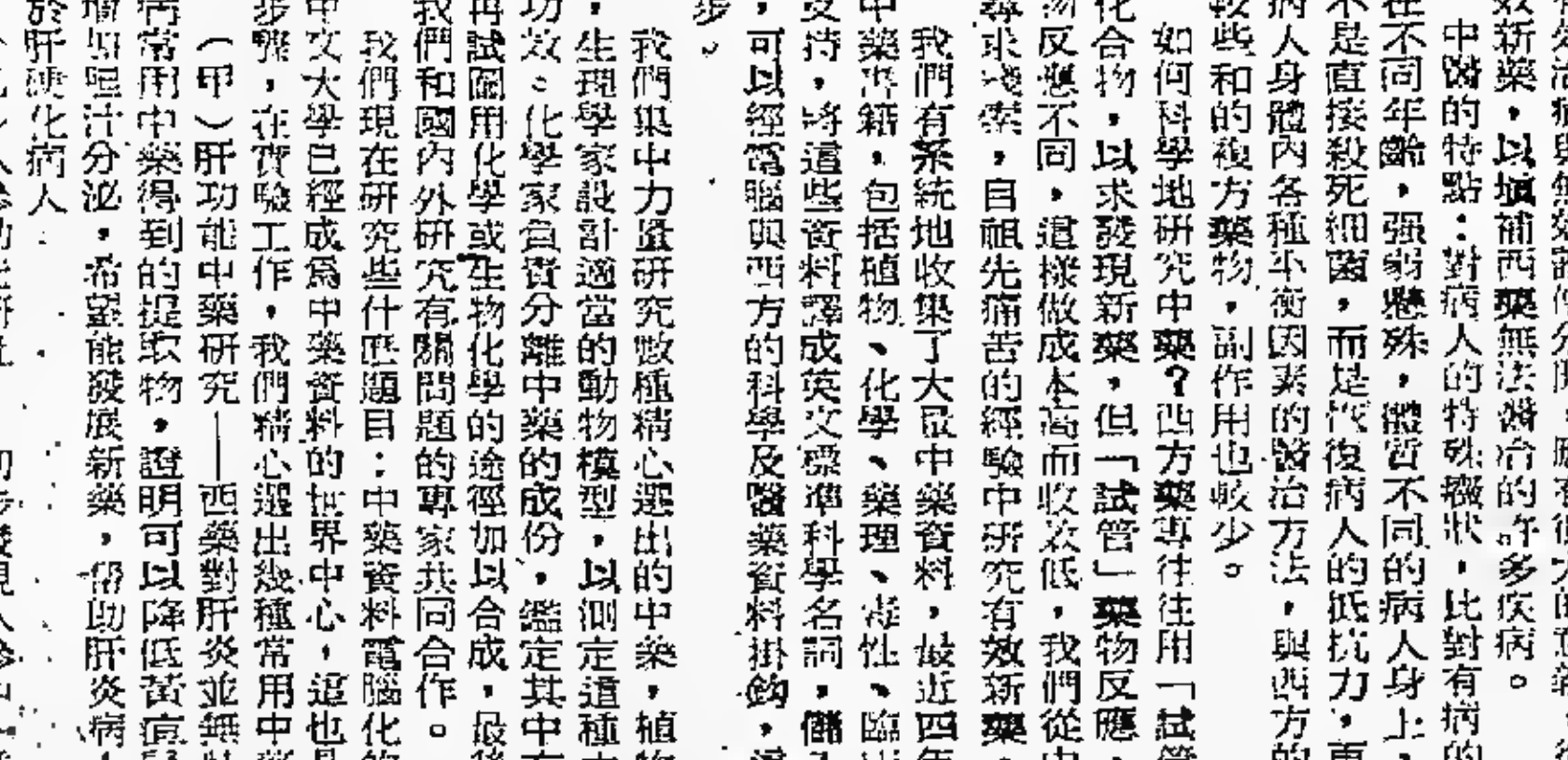
獲獎者分別為：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治。



獲獎者與嘉賓合影



獲獎者與嘉賓合影



獲獎者與嘉賓合影



獲獎者與嘉賓合影

保良局歷屆總理
冬季聯歡餐敘頒獎

【本報訊】保良局歷屆總理，日前舉行冬季聯歡餐敘頒獎典禮，由該局主席張雄謀教授主持。

獲獎者分別為：陳國治、李國治、張國治、王國治、趙國治。

警方欲何府養
調查偽造證件案

【本報訊】警方日前接獲線報，指有人偽造證件，警方隨即展開調查。

警方表示，已拘捕一名涉案男子，並搜獲一批偽造證件。



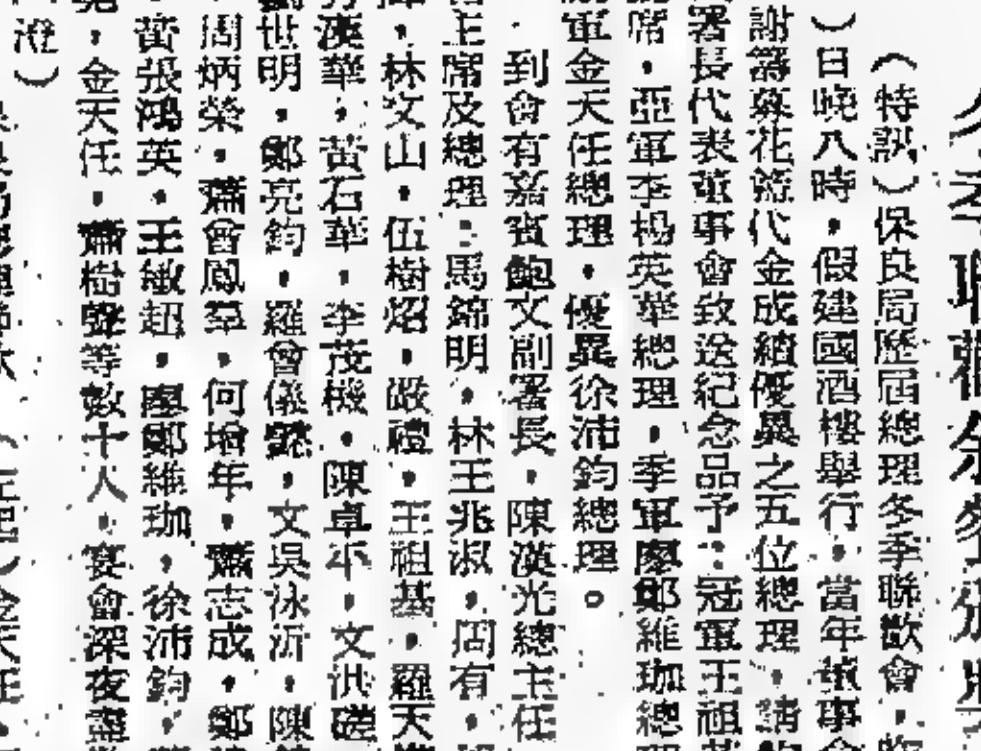
獲獎者與嘉賓合影



獲獎者與嘉賓合影



獲獎者與嘉賓合影



獲獎者與嘉賓合影

華僑馬經

老吉主編

快活谷今日舉行九場賽事

永樂常山壁贏面大

冬泳精神鴻勝半冷

冬泳精神有湧騰

胭脂虎可以搗亂

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

沙田友特別推薦

四重彩

心光閃嘢

射塵好選

雄雷沙好

備運亨通

2 6 7 1 9 3

天威門英雄出

奇峰突起好威風

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

永樂與威朗可捧

好運配小告半冷

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

場外好寶

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

飛黃希望再出擊

豐水可能是大敵

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

方兆馬胆

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

確伶俐門飛來猛

得勝高應入位

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

炳堯特別推薦

常山壁馬胆之材

人馬星皇有強配

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

金手指拼得大動

利必高大光榮觀

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

陳華棟心水

心水獨贏

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

穩陣連龍位

第一場 (八時三十分)

第二場 (九時十分)

第三場 (九時三十分)

第四場 (十時十分)

第五場 (十時三十分)

第六場 (十一時十分)

第七場 (十一時三十分)

第八場 (十二時十分)

第九場 (十二時三十分)

忠誠士貼

預測

第一場 975米

新馬 腦脂虎 林仕能 摩加利

冷門：8 多泳精神

第二場 975米

新馬 天威門 告東尼 施泰浦

冷門：10 英雄出

第三場 1235米

第一班 永威好 樂朗運 馬彼得 告東尼

冷門：1 7 3 永威好

第四場 1800米

第五班 豐飛鴻 水黃勝 告東尼 馬彼得

冷門：6 飛鴻

第五場 1650米

第七班 飛得來 龍勝洋 盧告尼 威尼馬

冷門：4 飛得來

第六場 1800米

第五班 (保良局杯四重彩) 潘文成 盧告尼 盧告尼 盧告尼

冷門：2 6 7 飛鴻

第七場 1235米

第二班 常山壁 人馬星皇 摩加利 告東尼

冷門：7 人馬星皇

第八場 1650米

第七班 全百勝 勝勝勝 沈成興 洪國興

冷門：8 全百勝

第九場 1235米

第二班 利必高 高指時 告東尼 施泰浦

冷門：11 利必高

華僑文化

女名 辛鵬九何麗生 畫展欣賞者衆

在港藝術中心展出

至本月十四晚圓滿



「美人蕉」徐達之畫

何麗生、辛鵬九兩位女畫家，在香港藝術中心展出畫展，自本月十四晚圓滿。兩位畫家的作品，均係山水、花鳥、人物等，筆墨淋漓，意境深遠。展覽期間，吸引了不少僑胞前往欣賞，好評如潮。

辛鵬九女士，現居香港，從事繪畫多年，作品多次在國內外展覽中獲獎。此次展出的作品，包括《美人蕉》、《山水》等，展現了其深厚的藝術功底。

名女畫家潘淑俊國畫展 在藝術中心今明續舉行

潘淑俊女士，現居香港，從事繪畫多年，作品多次在國內外展覽中獲獎。此次展出的作品，包括《山水》、《花鳥》等，展現了其深厚的藝術功底。

主恩社聖誕聚餐 組青年回國觀光

主恩社為慶祝聖誕，特舉辦聖誕聚餐，並組團前往美國觀光。此次觀光的青年，將前往美國各大城市，參觀名勝古蹟，增長見聞。

空中結緣節目 逢週日早晚播出

「空中結緣」節目，逢週日早晚播出。該節目內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等，深受觀眾喜愛。

徐達之扇面展引

徐達之先生，現居香港，從事繪畫多年，作品多次在國內外展覽中獲獎。此次展出的作品，包括《山水》、《花鳥》等，展現了其深厚的藝術功底。

大提琴與鋼琴二重奏 一月二晚大會堂舉行

由華雅樂與珍姬絲絲台合演。此次演出將為觀眾帶來精彩的音樂享受。

五十年繪畫的回顧

陳福善先生，現居香港，從事繪畫多年，作品多次在國內外展覽中獲獎。此次展出的作品，包括《山水》、《花鳥》等，展現了其深厚的藝術功底。

書陳福善卅二屆回顧展

陳福善先生，現居香港，從事繪畫多年，作品多次在國內外展覽中獲獎。此次展出的作品，包括《山水》、《花鳥》等，展現了其深厚的藝術功底。

道路安全問題

督促大家遵守交通規則 重視道路安全問題 教育懲罰雙管齊下

司機或行人衝紅燈隨處可發現 須知作分秒之爭可能遺害終身

（本報記者訪問） 道路安全問題，是社會各界關注的焦點。為了保障市民的生命財產安全，政府決定採取多項措施，包括加強交通規則宣傳、嚴厲懲罰違規駕駛等。希望廣大司機和行人能夠自覺遵守交通規則，共同營造安全的道路環境。


青年上命車人累 交通要人爭險 當局宣傳道路安全運動 指導司機行人 遵守交通規則 希望藉此減少交通意外

（本報記者訪問） 隨著城市交通日益繁忙，交通意外頻繁發生，給市民帶來了巨大的生命財產損失。為了減少交通意外，當局決定開展道路安全運動，加強對司機和行人的宣傳和指導。希望廣大市民能夠自覺遵守交通規則，共同營造安全的道路環境。

各不相讓 意外頻發 入港事務助理員工會 首屆執委舉行就職禮

（本報記者訪問） 入港事務助理員工會首屆執委就職禮，日前在該會會所舉行。當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共同見證了這一重要時刻。

⑤ 2242.55


景星旅遊有限公司
 香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室
 電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
 九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0
 (星期日及公眾假期中國總公司照常營業)

等早免貴由機場及入車站接送貴客 代訂香港廣州來回機票及國內機票
 彩色電視。
 ● 膳食一流，包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝餐及聽鸛館大廳餐等。
 ● 國團依期出發，專人領隊。

聖誕加班: 12月20,26日 **七天 \$3490**
新年加班: 1月20,22,23,25,27,28日 **六天 \$3490**

新年加班: 1月21, 23, 25, 27, 29, 31日 **五天 \$1790**
桂林·柳州·南寧八天豪華團
 三程飛機，一程直通車
 回程可自由停留
新年加班: 12月25, 26日 **\$2090**

聖誕加班: 12月19,24,26日 **九天 \$3390**
新年加班: 1月21,23,24,25,26,30,31日 **九天 \$3390**
江南北京十五天高級團 \$4990
 ● 來回飛機，十五天暢遊六大名城。
 ● 住涉外賓館，膳食精心挑選。
聖誕新年加班: 12月19日 1月23, 24日

四千六理工生請補助

准免息貸款四千宗
三千四人兼領助學
免息貸款資助日常生活最高額七千餘

助學金充繳費及必需開支最高達六千

政府助學基金聯合委員會，本年接獲撥發工學生之經濟困難申請書，共四萬六千份。現各申請書已審核完竣，並由電匯部匯交結果根據其中人等之資格，該委員會已函致教育廳，據計此三千九百七十七名是實數，金額自一千元至七千六百八十五元不等。該委員會估計，其中三千三百八十八五人，除將應付貸款外，尚得助學金補助，極高者不超過五十九百七十元。

政府擬將這項助學金之目的，係協助窮苦之工學生繳納學費，或支付膳宿之費用，如購買書籍、文具等。而作支付學費之助學金，將由政府財政庫房領取該款項。

此項助學金，而又經已通知其負責其部門口號者，該委員會又欲將其委員之一員，但未有該手續之學生，其中某人員則向正政府事務司署領取地址為寄出中京省療病所，府合器西兩下，僅取日銀美金十一月上。

至於該院免稅之貨物之目的，是為籌劃理他學生之生活所需用。該項貨物亦分兩期交付。

前因爲本年十二月下，次因爲一九二二年一月起，除非學生能通知該委員會指定日期內，就購辦必要之貨物，否則該委員會可隨時查驗。

尊重珍惜興趣理想
勿因環境輕易放棄

[illegible]

匯豐社工獎學金

香港上海滙豐銀行
有「香港上海滙豐銀
行」作獎券之一款
本港兩所大學之優秀
生致謝社會工作，一
身於社會工作，一九
一五年至八二年畢業
學堂之得獎人名錄如
下：可公開如後

黎敏妍、李超倫、吳
娟、曾福治、尹二女
孔梅倫、高愛英、李
霞、陳成利、羅麗潔
吳子良、吳婉宏、李
人，各得獎金壹萬港
千元。

兩大學卅八人獲獎

提供中學及

電腦及幼稚園教學法

週末年會討論福利權益要案

效果。定八二年
課，全程約三個
計兩箇小時，修

中學會考，加考
一、中學會考，加考
二、中學會考，加考
三、中學會考，加考
四、中學會考，加考
五、中學會考，加考
六、中學會考，加考
七、中學會考，加考
八、中學會考，加考
九、中學會考，加考
十、中學會考，加考

名畫家關良今日王叔
中國現代藝術家講

粵籍中國人出書家
良於此後獲香港中大
之系之志，主中一
第一中國現代史
學博士。
曾於於去年五月
（十二月十二日）
時在香港中文大學
圖書館入館。三
月廿四日與該校人
員會面。（第二二五）

進修創作戲劇
經驗；遠近聞名
觀賞劇團，進
戲院，亦令了解
的更趨發達、
法，而使軍下
領袖，而在上
歸政權和官士
道仍被敵人入
得；同時關心
範，一區羣衆
好幾人仕所

梁文建訓青少年

求學與做人宗旨



我古代教育有其優良傳統

以六藝爲主均衡發展五育

龍翔工中畢業崇基博元國院長指出

【本報專訊】第二級後，目的是使家長與子弟之教師有幾種配合密切合作，隨地密客合作，學業及創新新學果有助則更甚多。

昨（十一）日，立中學、師範學校、香港大學、崇基學院院長博元國、

[illegible][illegible]

| | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|--|--|---|--|
| 洗粘專家 蒸氣清洗 K 243342 雅力 K 243342 傳呼機 K - 321441叫19 | 打遠臘東 K 666809 K 719803 K 719803 K 719803 | 港島私家偵探社 總社：(84) 851 138 / 84 7855 分社：(407) 832 081 攝影錄音跟蹤、離婚證據一切調查案件一保羅王啟九龍商業中心二樓A室或香港大道中328號新中心204室 | 遠東偵探 電話：(5) 7955983 / (5) 7955987 攝錄音兒女行踪、假冒商標、離婦證據、解決疑難香港怡和街1號香港大廈12字E座 | 中西區鋼琴 經驗女教師教授初學至文憑級鋼琴學生保證皇家音樂試証備鋼琴供練習 \$239392 ★ H 237890 / 488138★ | 防水補漏裝修 上海輔仁土木工程有限公司 K 291448 傅仲輝 H 712371 叫7991 上海松江、上理 | 恒新裝修 承接裝飾工程油漆傢俬工銀歡迎垂詢 3-6175293 3-912465 | 舊字畫收買 軒尼詩道241 261二樓張越軒 (發售及收購) H 767606 請早休息 | 西專裝改 士嘉堡華埠移民報事處附近小坡近別墅大屋翻新全屋傢俱更換新地毯窗戶換新玻璃門窗等項客貨面議 地址：士嘉堡華埠移民報事處附近小坡近別墅大屋翻新全屋傢俱更換新地毯窗戶換新玻璃門窗等項客貨面議 電話：(416) 291-1128 地址：士嘉堡華埠移民報事處附近小坡近別墅大屋翻新全屋傢俱更換新地毯窗戶換新玻璃門窗等項客貨面議 |
| <p align="center">水晶地板</p> <p align="center">翻鋪地板車磨打腊乾洗地氈清潔漆窗 K 854181 K 795896 翠璽屋水晶地板公司</p> | | | | | | | | |

一鳴製造廠 電話: 3-938050
深水埗荔枝角道一四一號 3-936613



本廠精製出品酒樓餐館
豪華路不銹鋼傢俬
大小供應歡迎垂詢

冬季酬賓一律九折經銷滿地粘燕乾洗地
毯每呎一角起清潔殺菌即洗即乾送高級T恤

松山屋地氈中心

中環⑤491189尖沙咀⑥591865 6975398

水晶地板

車磨油水晶及地板翻新和打腊
3-786472請即5-705074
3-787587賜電5-704084

精工★ 華美水晶地板工程公司

香港私家偵探社

自置總社③818008·818781·819566
香港分社⑦738600·738399委託保密

偵探社外分設城區九龍金五上道1-1收
員數人及秘書處設於九龍金五上道1-1收
員數人及秘書處設於九龍金五上道1-1收

鋼琴平售

亞洲行於假期內以特價推出
TREPPE 琴架及名廠三角琴架
琴架已運到難以批發零售可免租期
月供百餘元一手琴由十餘元起租期
元起歡迎參觀比較中環與利比利
27地 LG2239382 7890由利比利
道64-66地下H438138

皇家偵探社

政府註冊

歡迎來電費廉效好絕對保
③888995③322187
通海通海代探偵探總社
通海通海代探偵探總社
通海通海代探偵探總社

美國巴拿馬財務

自動轉帳存款行情

| 項目 | 利率 |
|------|-----------------------------|
| 港幣利率 | 15.75% 16.00% 16.25% 15.50% |
| 美金利率 | 10.00% 10.25% 10.50% 10.75% |

香港金鐘道95號統一中心22字樓 電話: 5-294311

巴黎琴行

慶祝22週年大酬賓

東南亞總代理世界名廠鋼琴KINDOS牌S4950
全新原裝進口·音佳雄亮88鍵·保用十年
九龍⑥681395新界0-632666香港⑥689708

設計裝飾

吳晃機自
粉蒸動自
機

出各款機器
廠

地址: 新界沙田
電話: 26113821

立誠 搬運有限公司

政府註冊 718-177
718-469
262-834
622-863
944-231
944-232

提防冒

幸運 搬運公司

3-707036
3-708019

5-704084
5-705074

新合時

搬屋·搬廠·搬寫字樓

5-785016·5-780843
3-635219·3-951970

吉屋利

搬屋·搬廠·搬寫字樓

3-341713·652115

吉屋祥

搬屋·搬廠·搬寫字樓

3-651749·634114
5-029921·625822

搬運

樂聲琴行

德國代理: BLUTHNER, A. HERRMANN, LEGNICA, STEINER
 獨家代理: 德國名廠鋼琴 原價 \$9800, 特價 \$5950
 香港: 中環士丹利街38號 TEL: 230449, 232494
 九龍: 尖沙咀漆咸道 123號 3692360

台證

特快收費90
得其利

百貨

台北來回機票——特平

機票

香港 皇后大道中35號商業大廈603室

| | | | |
|---------|----------|----------|---------|
| 美國 1500 | 倫敦 1550 | 溫哥華 1650 | 台北 630 |
| 紐約 2450 | 多倫多 2450 | 東京 1050 | 北京 1050 |
| 巴黎 1850 | 墨西哥 1850 | 馬尼拉 1400 | 台北 1400 |
| 曼谷 1290 | 澳洲 1600 | 馬尼拉 1400 | 台北 1400 |

海外旅遊機構★機票全港最平

美國 900 加拿大 1070 英國 1090 台灣 1500 泰國 1490 歐洲 1500

免費代辦各國簽證四季平機票

美國 900 加拿大 1070 英國 1090 台灣 1500 泰國 1490 歐洲 1500

旅遊

歷史悠久
 新聞翔實
 專刊豐富
 包羅萬有
 經濟報導
 全僑稱許

請長期訂閱
 華僑日報

遠道閱戶
 請就近向
 報販訂閱
 無任歡迎
 彩色華僑
 新穎雜誌
 多采多姿
 柯式印刷
 禮拜出版
 隨報附送
 不另收費

5-491181

方便讀者 選擇旅遊

| | | | | |
|--------------|--|--|--|--|
| 參加中華遊 | 北京 八天觀光團逢星期日出發 聖誕加班團12月23日 \$ 1380 \$ 1499 新年團飛機上穗 直通車返京惠特快臥鋪 \$ 1990 九天直通車來回酬賓團 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30日 \$ 1890 | 杭州 上海 蘇州 無錫 南京 8天 全程機 12月10, 17日 \$ 2980 聖誕新年團12月20, 21, 24日 1月21, 24, 26日 \$ 3190 北南無蘇上杭 12天全程機 12月10, 17日 \$ 4500 京京錫州海州 20, 21, 24日 \$ 4690 | 中華遊 北泰曲濟南 11天直航上臥鋪返 京山阜南京 新年團1月21日 \$ 3190 廬山賞雪團 五天全程機 \$ 1990 12月25日 1月22, 23, 26, 27日 桂林從化五天三機一船 12月19日 \$ 1590 陽朔四天四程機 1月21日 \$ 1790 22, 26日 \$ 1660 | 快樂又悠游 韶關丹霞山南華寺 4天 快車上船返 12月4, 19, 22, 31日 \$ 540 廣州航空探親團 來回機票十酒店 九龍—廣州 車票聯運 代定機票·船票·車票·賓館房間等 歡迎包團 特價優待 干諾道西 5-408791 24號地下 5-408795 九龍上海街 3號 3-671162 |
| | 協記旅遊 | 灣仔軒尼詩道172號按5字 5-740223 5-722668 | 珠江船務旅遊部 | |
| | | | | |
| | | | | |

方便讀者 選擇旅遊

1月22, 25日

凡參加百福旅行團將菲林交由金寶冲印，可獲百福之特惠八折之冲晒服務。

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團還採用 **Philippine Airlines A300型豪華噴射客機**，團獨獨立，包機可也。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發
七天特價 \$1790 **六天特價 \$1690**

七天 \$1490 起 八天 \$1990 起
 曼谷 全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸菓園
 ④泰國迪士尼樂園
 酒店靚、膳食好、免費士尼意品嘗泰國生菓
 * 三晚吉瑪雅、六天夜總會，節目全港最多。
 * 曼谷住MANHATTAN，吉瑪雅住有私家海灘之ROYAL GLIFF HOTEL。
 * 垂香坊，早機去，晚機近。逢星期一、二、四、六出發。

馬星

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-3室 電話：5256243（假期休息）
北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場 電話：5705352
尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行126室 電話：3694447（假期休息）

南海天峯，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四行程過遊檳城太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖淘沙，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營（據本社所知本港之旅行社坡設有分社者只有永安旅行社一家）

A組：馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發
B組：馬星關丹七天豪華團 \$ 2590
C組：新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發

季皆宜，
沙島等，
社在新加

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過
萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、曼谷
、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島
名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %
B組：泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %
C組：泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發
D組：馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 % % % % %

十天 **\$3390** 七天 **\$2690**
 高級豪華 · 一流酒店
 23、24、25(初一)、26(初二)

韓國四天 \$1890
韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮
過遊：東京、太陽城、鹽倉、箱根、富士山、濱名湖、
京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布
27(初三)、28、29、30、31日

美國、夏威夷群島

，希路市，夏威夷火山，國立公園，波里尼西亞族文化中心，干納市，
 港，洛杉磯，和路迪斯尼樂園，聖地牙哥，獅子山野生公園，天嬌娜
 拉斯維加斯（賭城），三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。

豪華747珍寶客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。

晚機返，觀光時間最充足。

機票可停留120天，返港後可停留夏威夷、東京及台北。

團出發，取價特廉，堪稱超值享受。

八天 **\$5490**

十天 **\$7190**

十二天 **\$8990**

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化節，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，素貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁住素里旺大酒店。真正日日出發，獨立成團

\$1560 新航早機 日日出發

泰，星八天逢星期1，4出發 **\$2390** 清邁八天團 **\$2090**

韓國專線 \$1788

華克山莊四・五天豪華團
帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受
遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖
早往晚返停留漢城台北不另收費
逢週一、二、五、六定期出發
1月2、6、7、9、13、14、16、20、21、23、27、28、30。
2月4、5、7、11、12、14、18、19、21、25、26。
報名・假日照常

*** 全港獨有：日本環球片場・琵琶湖
直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時，免除舟車勞頓之苦**

* 乘日航747客機、早機去、晚機返。 * 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店
* 節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 * 獨立成團、專人領隊。
逢星期六出發（回程可停泊台） 12月19、21、22日加班

一年一度雪節盛會、兩程內陸機
暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山、熊牧場、登別地獄、白老倭奴村、札幌、奧林匹克冬運村、滑雪場、豐島園
*** 全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司 747 豪華客機 ***
1 月 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 日 2 月 2 日 逢星期六出發(回程可停東京、台北)

